



PPIC91000 / PPIC91520



Instrucciones de usuario

En la página de Internet encontrará indicaciones importantes y preguntas frecuentes sobre este y muchos otros productos

<https://support.abus-sc.com/>

Versión 1.0



*Traducción española del manual de instrucciones original alemán.
Guardar para futuras consultas.*

Introducción

Estimado cliente:

Le agradecemos la compra de este producto.

Por la presente, ABUS Security-Center declara que la estación base y la cámara PPIC91000 y PPIC91520 cumplen la Directiva RED 2014/53/UE. Estos aparatos cumplen, además, los requisitos de las siguientes directivas de la UE: Directiva sobre compatibilidad electromagnética 2014/30/UE y Directiva sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos 2011/65/UE. El texto íntegro de la declaración de conformidad UE está disponible en las siguientes direcciones de Internet:

www.abus.com/product/PPIC91000

www.abus.com/product/PPIC91520

Para conservar este estado y garantizar un funcionamiento exento de peligros, debe tener en cuenta lo expuesto en este manual de instrucciones.

Antes de poner en marcha el producto, lea por completo el manual de instrucciones y respete todas las indicaciones de uso y seguridad.

Todos los nombres de empresas y denominaciones de producto son marcas registradas del correspondiente propietario. Todos los derechos reservados.



El almacenamiento de datos está sujeto a las directivas de protección de datos específicas de cada país.

La puesta en funcionamiento de equipos de vigilancia puede estar prohibida por ley o reglamentada en ciertos países. Antes de la puesta en funcionamiento del equipo, el usuario debe asegurarse de que la vigilancia se lleve a cabo dentro del marco legal correspondiente.

Aviso de privacidad

Según el RGPD, el usuario es responsable de usar el producto de conformidad con las leyes.



Advertencia de acuerdo con el artículo 201 del Código Penal alemán:

La grabación no autorizada de conversaciones privadas y el uso no autorizado de tales grabaciones o su entrega a terceras personas se puede sancionar con la privación de libertad o con una multa.

Igualmente se puede sancionar a quien escuche de forma no autorizada conversaciones privadas no destinadas a sus oídos con un aparato de escuchas o a quien divulgue públicamente grabaciones no autorizadas o el contenido de conversaciones interceptadas.



Exención de responsabilidad

Este manual de instrucciones ha sido elaborado con minuciosidad. A pesar de ello, si advirtiera omisiones o imprecisiones, comuníquenoslo por escrito a la dirección indicada anteriormente.

ABUS Security-Center GmbH no asume ningún tipo de responsabilidad por los fallos técnicos ni tipográficos y se reserva el derecho a realizar modificaciones en el producto y en los manuales de instrucciones sin previo aviso.

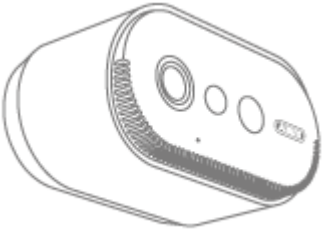


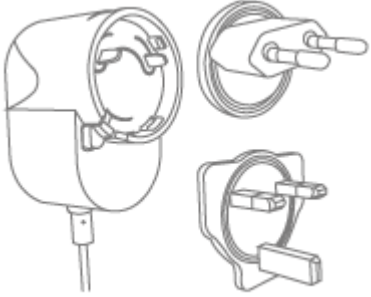
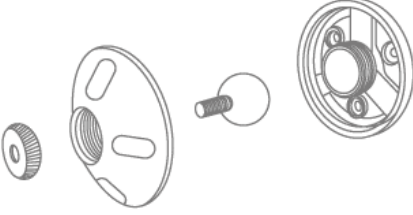


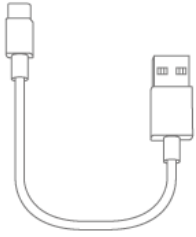

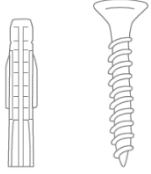


ABUS Security-Center no se hace responsable de los daños que se deriven directa o indirectamente del equipamiento, las prestaciones y el empleo de este producto. No se concede garantía alguna por el contenido de esta documentación.

Índice

1. Volumen de entrega	6
2. Descripción del hardware	7
2.1. Cámara con batería Pro	7
2.2. Soporte	9
2.3. Estación base	10
3. Montaje/Instalación	12
3.1. Orientación y área de detección de la cámara	12
3.2. Montaje de la cámara sin soporte de pared	14
3.3. Montaje de la cámara con soporte de pared	15
3.4. Notas sobre el reconocimiento de personas	16
3.5. Instalación de la cámara y la estación base	18
3.6. Colocación de la estación base sin perforaciones	21
3.7. Montaje de la estación base en la pared	22
4. App2Cam Plus: Primer acceso	24
4.1. Requisitos del sistema	24
4.2. Descargar la aplicación	24
4.3. Configurar cámara	25
4.3.1. Configuración LAN	25
4.3.2. Añadir estación base ya configurada	27
4.3.3. Asignar una nueva cámara a una estación base	28
4.4. App2Cam Plus: Resumen	28
4.4.1. Vista general de la cámara	29
4.4.2. Menú Grabación/Grabaciones/Memoria	29
4.4.3. Ajustes de Info/aplicación	30
4.5. App2Cam Plus: Vista en directo	31
4.5.1. Funciones de la vista en directo	32
4.5.2. Indicadores de cámara	33
4.5.3. Indicadores de flujo	33
4.6. App2Cam Plus: Grabaciones	34
4.6.1. Menú de grabaciones	34
4.7. Reproducción	35
4.7.1. Funciones de reproducción	35
4.7.2. Descargar y compartir la grabación (descarga/reenviar)	36
4.7.3. Abrir los ajustes de la cámara	36
4.7.4. Información de la cámara	36
4.7.5. Ajustes de cámara	37
4.7.6. Ajustes de la estación base	38
4.7.6.1 Ajustes de seguridad	38
4.7.6.2 Ajustes de programación	39
4.7.6.3 Ajustes de la memoria	40
4.7.6.4 Ajustes de notificación	41
4.7.6.5 Ajustes del dispositivo	43

4.7.6.6	Información de dispositivos	44
4.7.6.7	Añadir cámara	44
4.7.6.8	Reiniciar la estación base.....	44
4.7.8.	Ajustes de la cámara (cámara 1-4).....	45
5.	Actualizar firmware	48
5.1.	Actualización a través del servidor	48
6.	Vista general de los comandos de voz	49
7.	Preguntas frecuentes sobre baterías	50
8.	Consejos para solucionar problemas	51
9.	Indicaciones sobre la licencia de código abierto	52

1. Volumen de entrega

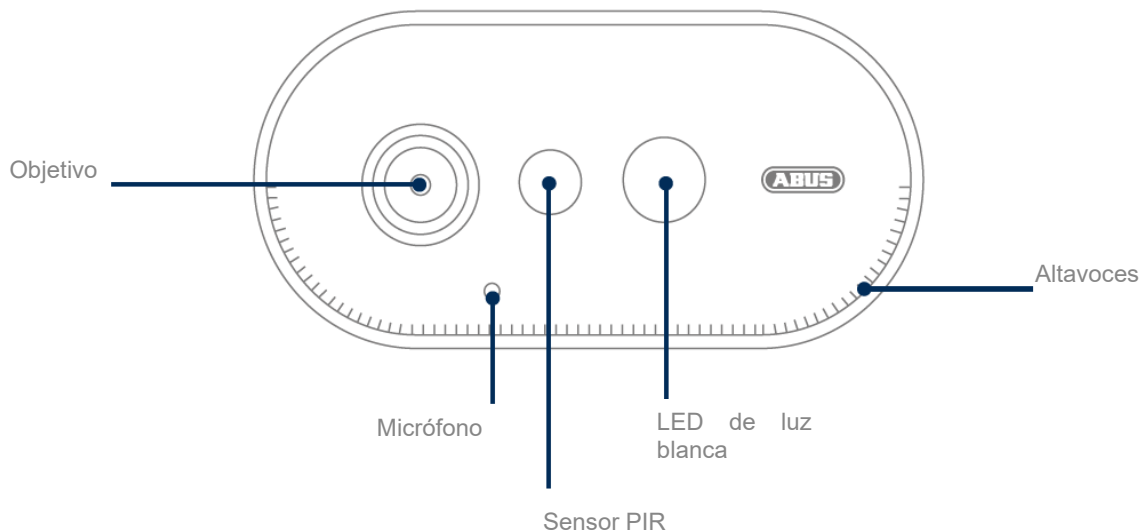
1		2	
3		4	
5		6	
7		8	
9		10	
11			

PPIC91000

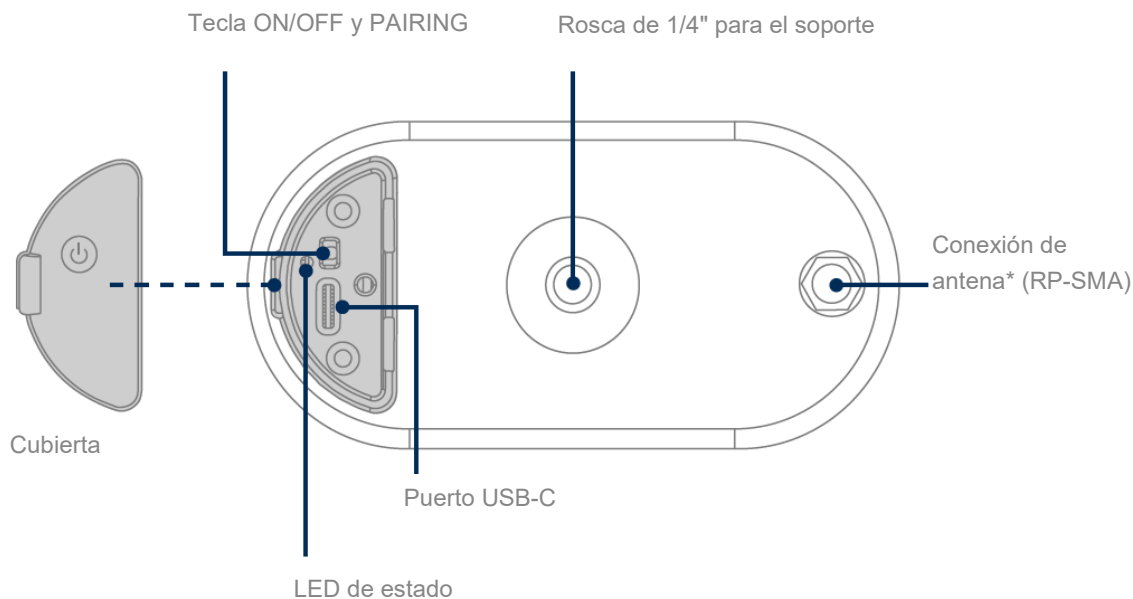
- Cámara con batería Pro (1)
- Antena para la cámara con batería Pro (2)
- Estación base (3)
- Fuente de alimentación para la unidad principal (12 V CC, 1 A) (4)
- Soporte de pared (5)
- Plantilla de perforación de la cámara (6)
- Cable de red (1,5 m) (7)
- Cable USB-A a USB-C (8)
- Herramienta de reinicio (9)
- 2x material de montaje (10)
- Plantilla de perforación de la estación base (11)
- Memoria USB (12)

PPIC91520

- Cámara con batería Pro (1)
- Antena para la cámara con batería Pro (2)
- Plantilla de perforación de la cámara (6)
- Cable USB-A a USB-C (8)
- Herramienta de reinicio (9)
- Material de montaje (10)

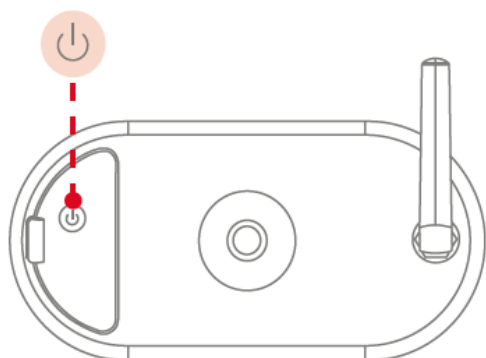
2. Descripción del hardware**2.1. Cámara con batería Pro****Parte delantera**

Parte trasera



*Frecuencia de radio: 2,4 GHz (802.11 b/g/n), potencia de emisión máx.
20 dBm

	<ul style="list-style-type: none"> • El LED del estado de carga parpadea durante el proceso de carga. Cuando está completamente cargada y en modo cableado, así como durante una grabación y al acceder a la visualización en directo en la aplicación, se ilumina permanentemente en rojo. • Se admite cualquier soporte con rosca de 1/4".
--	--



Encender la cámara:

Mantenga pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos hasta que la cámara emita un pitido y se encienda el LED rojo de estado.

Apagar la cámara:

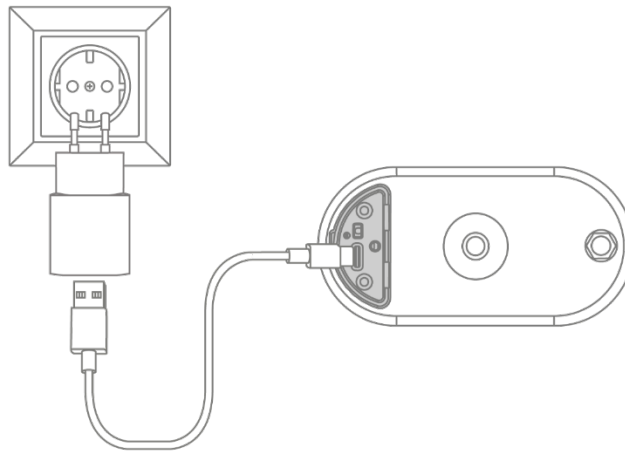
Mantén pulsado el botón durante 5 segundos.

	<p>¡Atención!</p> <p>Cuando funciona de forma permanente con el cable USB-C, la cámara solo se puede utilizar en interiores, ya que la protección contra salpicaduras de agua/lluvia no funciona con la tapa abierta. Esto invalida la capacidad de protección de la cámara frente a las inclemencias del tiempo.</p>
--	--

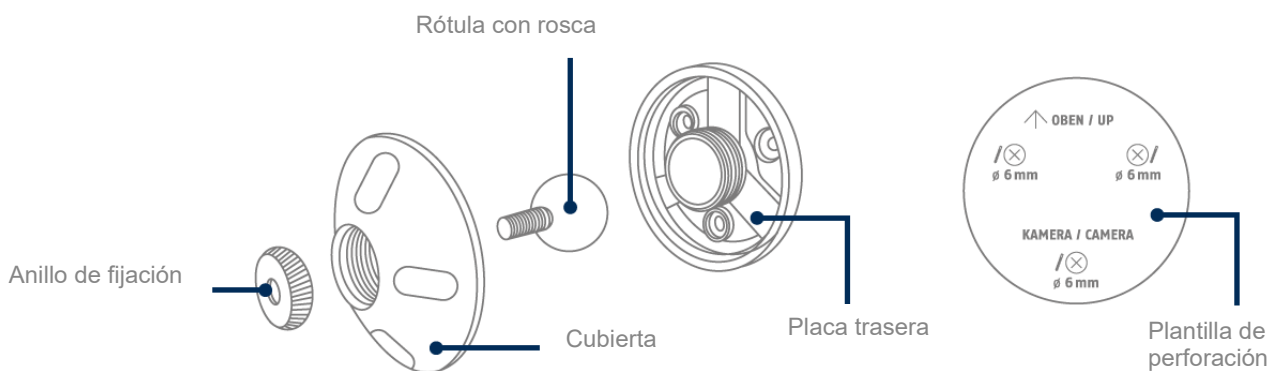
Cargar la cámara

La batería de la cámara viene completamente cargada de fábrica. Debido al transporte y al almacenamiento, el nivel de carga de la batería puede reducirse en el momento de la compra o de la puesta en marcha. Consejo: Cargue completamente la cámara antes de la puesta en marcha.

Conecte el cable USB-C incluido en el puerto correspondiente de la parte posterior de la cámara. Utilice un enchufe normal con 5 V CC y 2 A (como para cargar un teléfono móvil) para cargar la cámara. Si la batería está vacía, la cámara se cargará completamente en unas 4 horas. Durante la carga, el LED rojo de la parte trasera de la cámara parpadea. En cuanto se completa el proceso de carga, el LED se enciende permanentemente en rojo. El estado de carga se muestra en la aplicación dentro de la vista en directo durante el funcionamiento. La duración de la batería es de hasta 6 meses y depende de varios factores, como la frecuencia de activación, el acceso a imágenes en directo y las influencias ambientales externas. Encontrará más información en la opción de menú 7. Preguntas frecuentes sobre la batería.

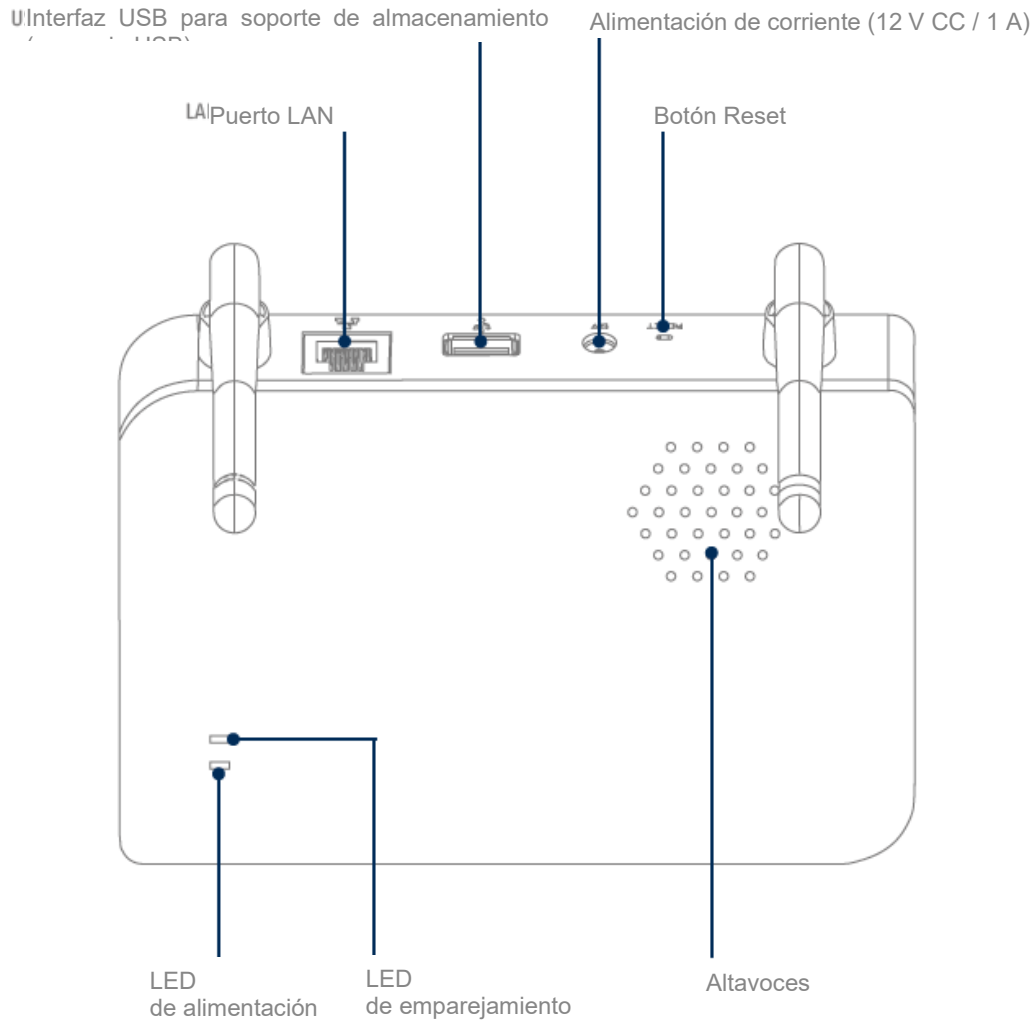


2.2. Soporte

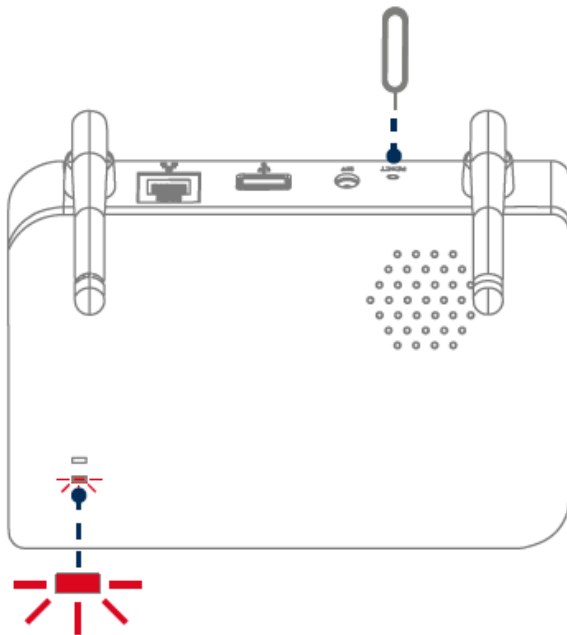


2.3. Estación base

Parte delantera/trasera



Para las grabaciones de la cámara se necesita una memoria USB (con una capacidad de almacenamiento máxima de 128 GB; no incluida). Si utiliza una memoria USB usada: En caso necesario, haga una copia de seguridad de los datos existentes y formatee la memoria USB en los ajustes de memoria de la estación base tras la puesta en marcha.



Restablecer los ajustes de fábrica si es necesario:

Mantenga pulsado el botón Reset durante 5 segundos con la herramienta de Reset hasta que el LED de encendido parpadee en rojo.

LED	Estado	Descripción
LED de emparejamiento LED de alimentación	Iluminación en azul	Arranca la estación base
	Parpadea en azul	La estación base actualiza el firmware de la cámara La estación base está lista para conectarse a otra cámara
	Iluminación en rojo	La estación base está lista para conectarse a la red La estación base está conectada a la red
	Parpadea en rojo	Se ha pulsado el botón de Reset en la estación base, el dispositivo vuelve a los ajustes de fábrica.
	Apagado	Estación base sin fuente de alimentación

3. Montaje/Instalación



¡ATENCIÓN!

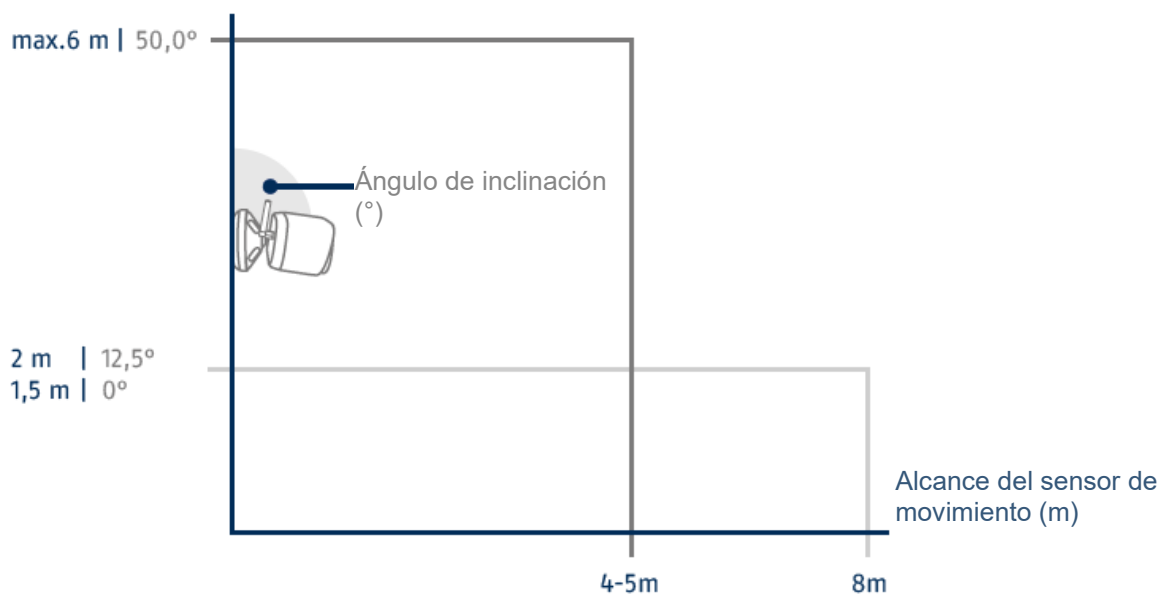
Durante el montaje, la cámara debe estar desconectada de la tensión de red.

3.1. Orientación y área de detección de la cámara

El área de detección del sensor de movimiento pasivo infrarrojo integrado (PIR) está limitado a 8 m. La cámara "ve" a las personas fuera de esa zona y las muestra en la imagen en directo, pero no se activa la grabación. La recomendación de altura de montaje para un montaje óptimo es de 2 m, con un ángulo de inclinación de 12,5°.

Orientación óptima:

Altura de montaje (m) y ángulo de inclinación (°)

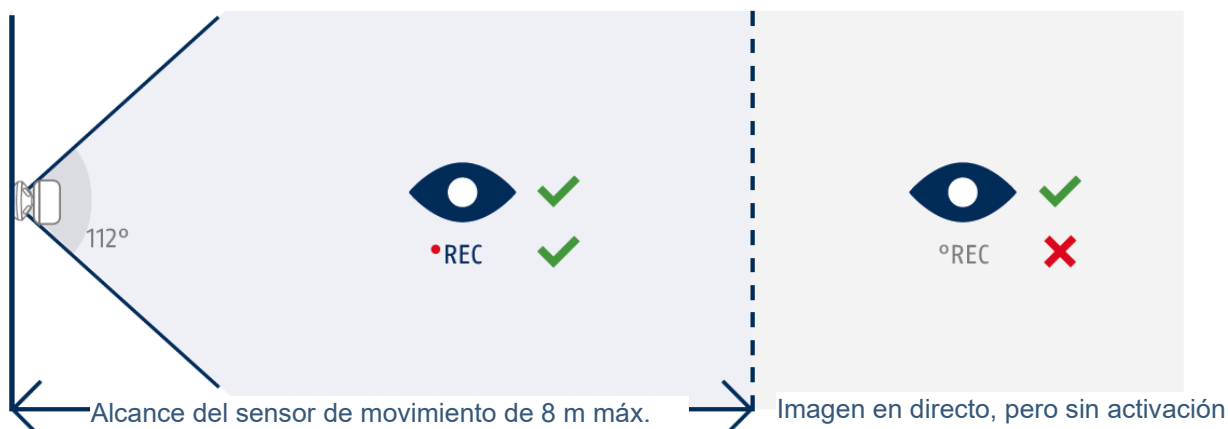


Cuanto más alta esté instalada la cámara, mayor deberá ser el ángulo de inclinación hacia abajo. Esto afecta al alcance del sensor PIR.

Altura de instalación	Ángulo de inclinación	Alcance máx. del PIR
1,5 m	0°	8 m
2,0 m	12,5°	8 m
3,0 m	24°	7 m
4,0 m	34°	6 m
5,0 m	43°	5 m
6,0 m	50°	4-5 m

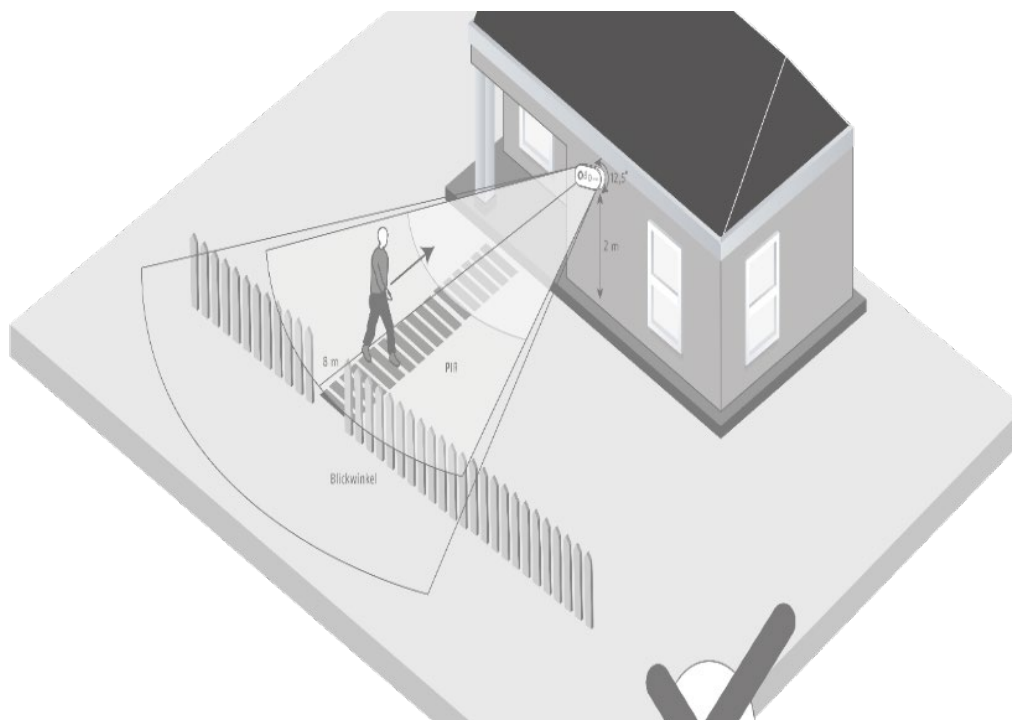
El ángulo de visión de la cámara es mayor que el ángulo de visión del PIR. Durante una instalación puede ocurrir que haya personas visibles en la imagen en directo pero que no se active la grabación.

Esto es porque la persona está fuera del rango de detección PIR de 8 metros.



Posición ideal de la cámara para la detección de movimiento

La cámara tarda unos instantes en conectarse a la estación base tras la detección de movimiento. Por lo tanto, lo ideal es que el movimiento se detecte ya en la zona exterior del alcance del PIR para grabar el objeto en la secuencia de vídeo el mayor tiempo posible.



Si el movimiento se detecta muy tarde, es posible que el objeto no sea completamente visible en la secuencia de vídeo.



Tenga en cuenta que la detección solo tiene lugar en el rango de detección PIR especificado. Los objetos que se mueven fuera del alcance de la zona del PIR no activarán una grabación, pero pueden ser visibles en la vista en directo de la aplicación.

3.2. Montaje de la cámara sin soporte de pared



La cámara puede colocarse sin soporte sobre una superficie plana. Para ello, es importante prestar atención

a los siguientes puntos:

- Sin soporte, la posición de la cámara no está fija y se puede mover involuntariamente, cambiando el área de detección.
- Los objetos grandes entre la cámara y la unidad base pueden influir en la transmisión.
- La cámara debe colocarse lo más al borde de la superficie posible, para evitar reflejos entre la cámara y la superficie de colocación.
- Ningún objeto debe cubrir el campo visual de la cámara.
- La colocación en estanterías de cristal puede provocar reflejos molestos durante la grabación y la vista en directo.

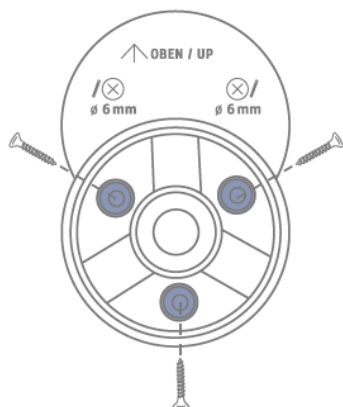


Lugar de instalación

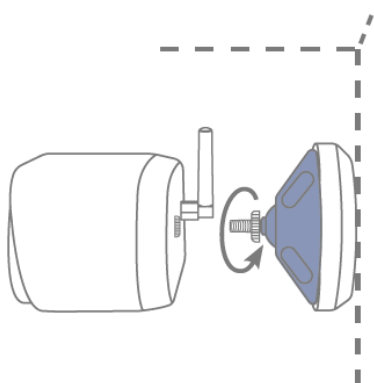
La cámara es adecuada tanto para exteriores como para interiores.

No coloque la cámara muy cerca de calefacciones, hornos u otras fuentes de calor, ni bajo la incidencia directa del sol. Utilice el aparato únicamente en lugares con una temperatura ambiente que esté dentro del margen permitido de $-20^{\circ}\sim 50^{\circ}\text{C}$.

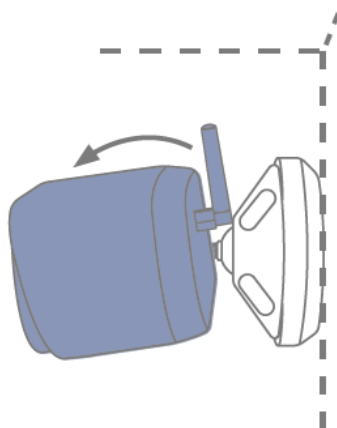
3.3. Montaje de la cámara con soporte de pared



Marque tres orificios en una pared plana utilizando la plantilla, taladre los orificios (necesita una broca de 6 mm) y fije la placa posterior del soporte (material de montaje adjunto).



Coloque la articulación de rótula, coloque la cobertura y apriete. A continuación, colocar el anillo de fijación y apretar ligeramente.



Gira la cámara en la rosca del cabezal esférico y oriéntala a la zona de detección deseada. Apretar el anillo de fijación para asegurar la cámara en esa posición.



¡Atención!

En la medida de lo posible, coloque la cámara bajo un toldo o similar para evitar la luz solar directa. La cámara no debe apuntar directamente hacia una fuente de luz o hacia el sol.


3.4. Notas sobre el reconocimiento de personas

El reconocimiento de personas permite diferenciarlas de los objetos. En cuanto se activa el PIR (sensor pasivo infrarrojo), el software de la cámara busca características específicas de una persona en la imagen. Las influencias ambientales, como la luz solar, el calor, el viento, la lluvia, la nieve o los insectos, pueden causar falsas detecciones en casos muy raros.


Los objetos que se parecen al contorno de una persona también se detectan como personas en casos excepcionales. Ejemplo: Una bandera al viento interpretada como una persona en un chubasquero.

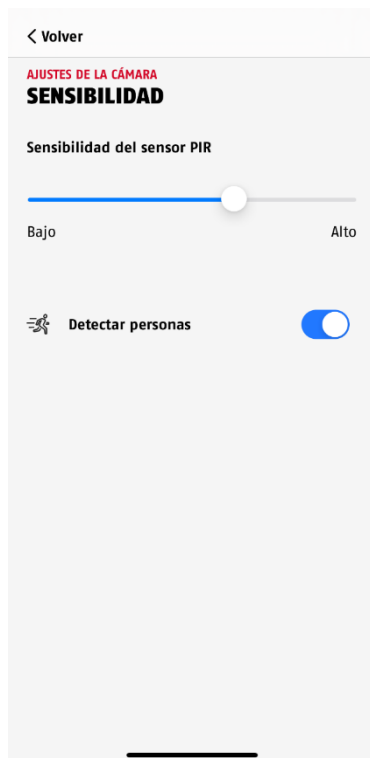


Tenga en cuenta que el reconocimiento de personas depende de la distancia, el ángulo de visión y el tamaño de la persona (visto desde la cámara al objeto).

	<p>Nota</p> <p>La función reduce significativamente las notificaciones push en comparación con la función "Detección de movimiento mediante PIR".</p> <p>Siempre requiere un ajuste individual de la sensibilidad en función del entorno para lograr la máxima precisión. Sin embargo, no es posible alcanzar una precisión del cien por cien ni excluir por completo las falsas alarmas.</p>
---	---

Cuando se detecta a una persona, se activa una grabación aunque no se mueva. Cuando se detecta a una persona, recibe una notificación push sobre una persona detectada.

	<p>Nota</p> <p>Las activaciones falsas frecuentes afectan a la duración de la batería de la cámara.</p> <p>La cámara necesita batería en cuanto tiene que salir del modo de espera debido a una fuente de calor. También cuando el sensor PIR integrado detecta animales o superficies calentadas por el sol que no activan una notificación push, por ejemplo.</p> <p>Consejos: Si es necesario, monte o ajuste la cámara para que las fuentes de calor sin importancia se detecten con menos frecuencia y/o establezca horarios.</p>
---	--



Para lograr un rendimiento óptimo del reconocimiento de personas, se deben respetar determinadas condiciones de encuadre durante la instalación o en el campo de visión de la cámara:

1. Debe elegirse una altura de instalación de la cámara de entre 2 y 3 metros.
2. La altura del objeto en la sección de imagen debe ser de entre 1/16 y 1/2 de la altura de la imagen. Si los objetos de la imagen se muestran demasiado grandes o demasiado pequeños, es posible que no se reconozcan correctamente.
3. Tenga en cuenta que el ángulo de visión vertical de la cámara es de 75° y, por lo tanto, la función de la cámara no capta a las personas que se encuentran directamente debajo, por ejemplo. Las personas que solo pueden verse desde arriba en la imagen en directo tampoco se pueden reconocer como personas.
4. Las superficies reflectantes en la sección de imagen pueden dificultar el reconocimiento de personas.
5. Asegúrese de que en el encuadre no haya ramas ni hojas cerca de la cámara.
6. Si no desea que la cámara se active durante los momentos de su propia presencia: configure los horarios correspondientes a través de la aplicación o desactive la función "alarma de movimiento" en la visualización en directo

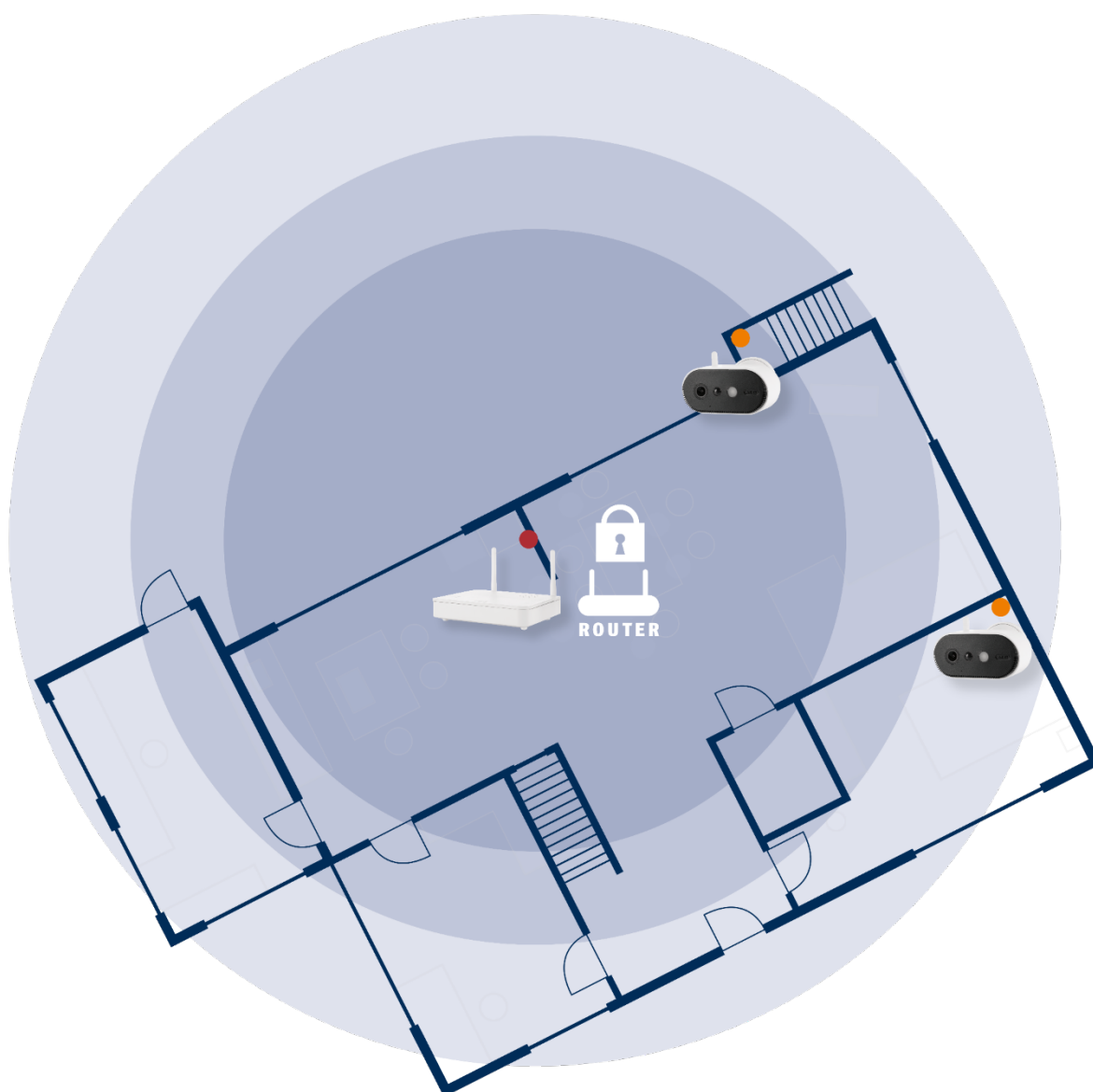
3.5. Instalación de la cámara y la estación base

La cámara con grado de protección IP65 es apta para su uso en exteriores. La estación base está diseñada para su instalación en interiores. La estación base soporta hasta cuatro cámaras con batería Pro. La configuración de la estación base en la aplicación se describe en el apartado 4.

App2Cam Plus: Primer acceso descrito. Para el acceso externo a la cámara, necesita un rúter con conexión a Internet.

**Nota**

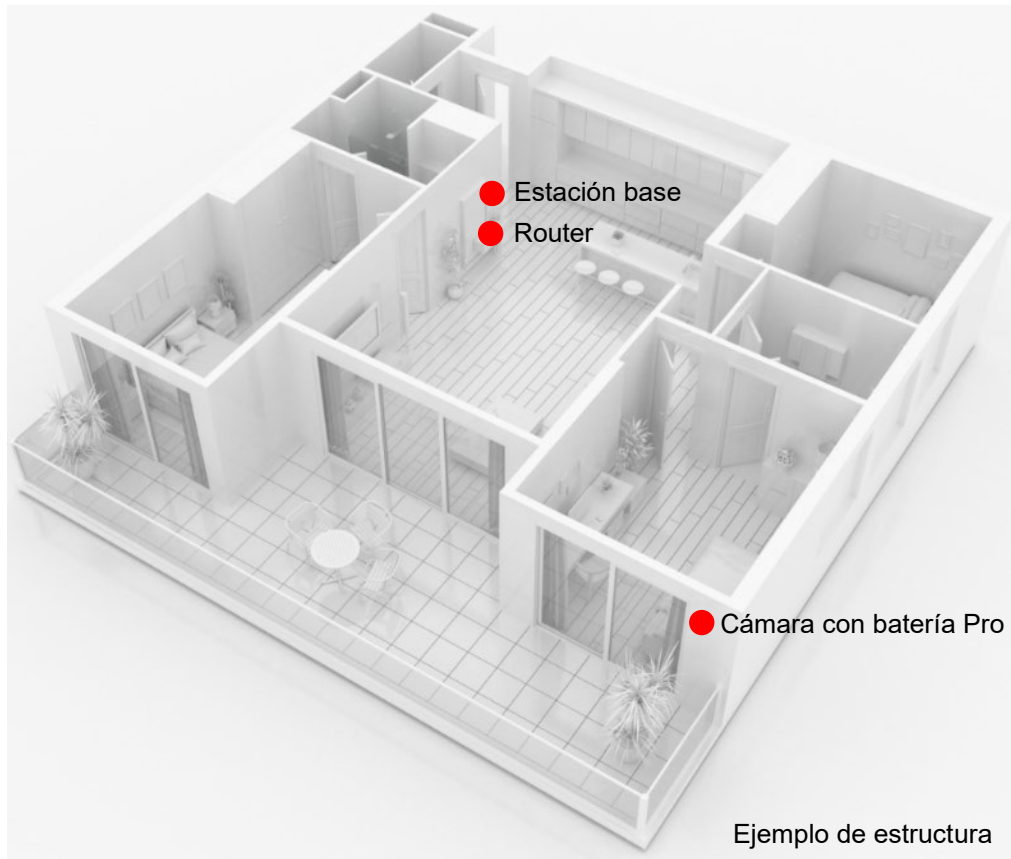
Coloque la estación base de forma que no quede cubierta por objetos.
Procure que la estación base tenga una ventilación óptima.



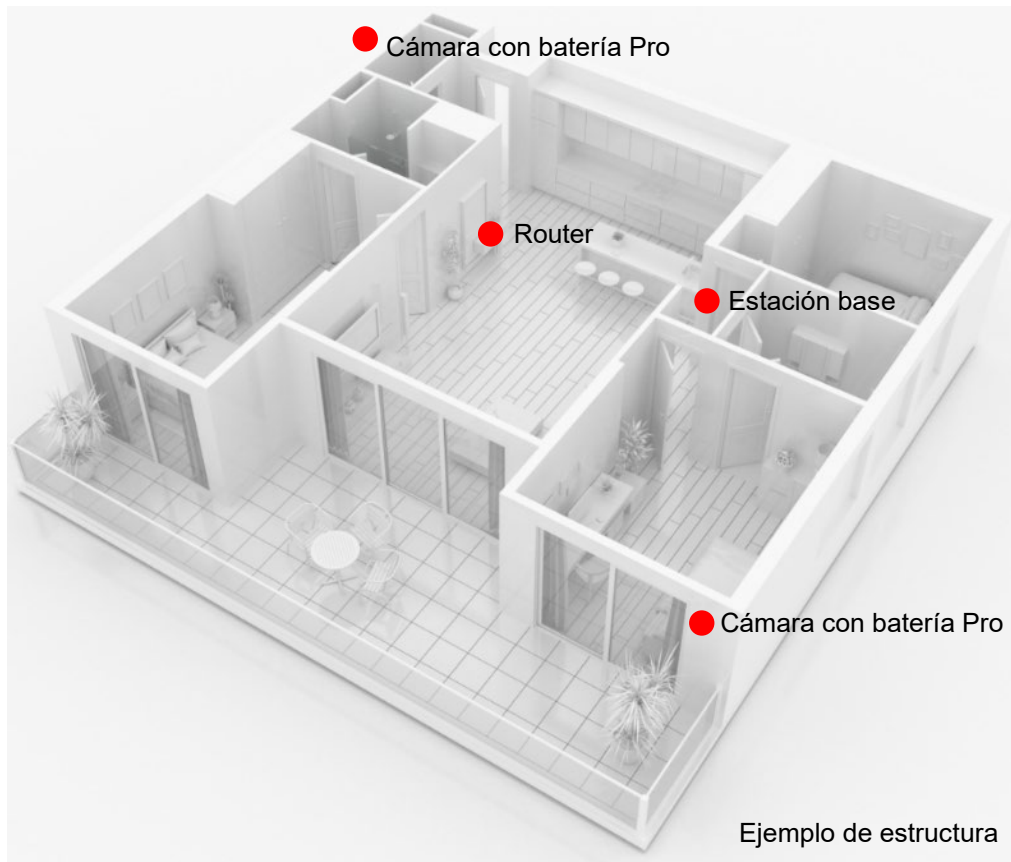
Colocación de la cámara y la estación base

La estación base de la cámara con batería Pro requiere una conexión al router mediante un cable de red. Para ello, utilice el cable de red adjunto o un cable LAN más largo/corto de su elección disponible en el mercado. Si su casa tiene varias conexiones de red, puede colocar la estación base lo más cerca posible de la cámara para mejorar la recepción.

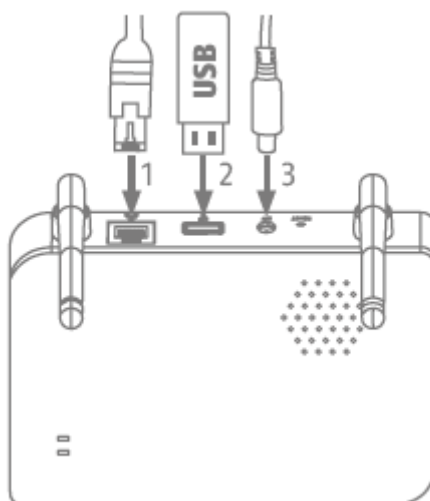
Tenga en cuenta que las condiciones estructurales del lugar (como paredes, techos, metales, cristales) pueden influir en la transmisión inalámbrica entre la cámara y la estación base.



En una instalación con dos o más cámaras, la estación base debe colocarse lo más centrada posible para que todas las cámaras estén dentro del alcance de la unidad. La cobertura de cada una de las cámaras se muestra en la visualización en directo mediante el símbolo de intensidad de señal.



3.6. Colocación de la estación base sin perforaciones



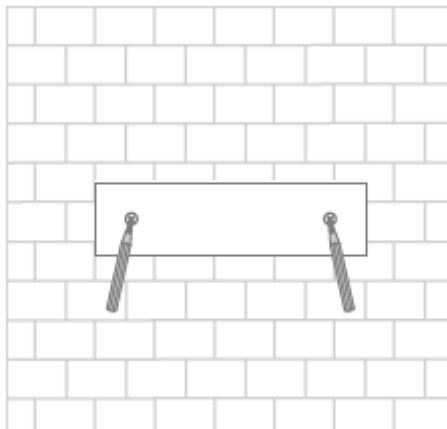
Conecte primero el cable de red y la memoria USB (con una capacidad de almacenamiento máxima de 128 GB; no incluida). A continuación, conecte el cable de alimentación a la estación base.

3.7. Montaje de la estación base en la pared

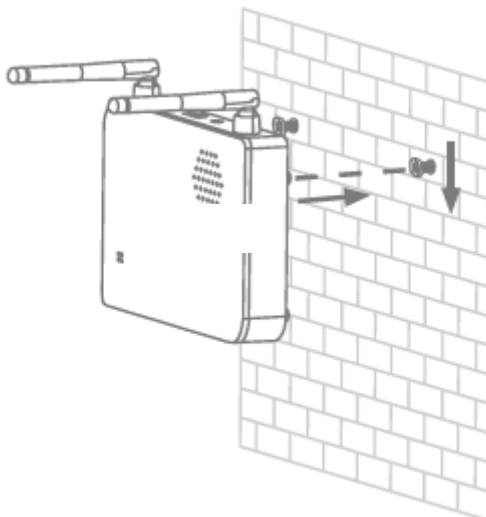
**¡Atención!**

Coloque la estación base de forma que no quede cubierta por objetos.
Procure que la estación base tenga una ventilación óptima.

Marca dos orificios en una pared plana utilizando la plantilla y taladra los orificios (necesita una broca de 6 mm).

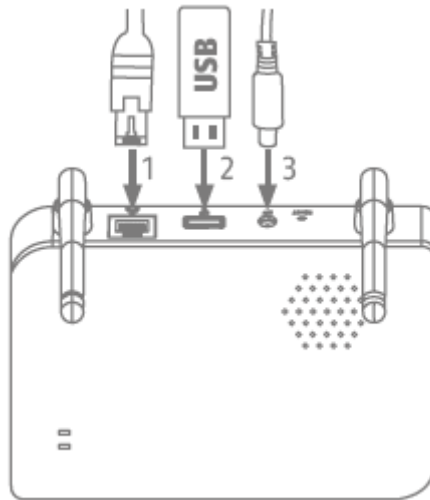


Introduzca los tacos y los tornillos (véase el volumen de suministro) y cuelgue la estación base.



Para guardar grabaciones: inserte una memoria USB (con una capacidad de almacenamiento máxima de 128 GB; no incluida).

Conecte primero el cable de red y la memoria USB (con una capacidad de almacenamiento máxima de 128 GB; no incluida). A continuación, conecte el cable de alimentación a la estación base.



4. App2Cam Plus: Primer acceso

4.1. Requisitos del sistema

Tenga en cuenta los siguientes puntos para garantizar una puesta en servicio sencilla:

- Router (para conectar la estación base) y la red doméstica (para acceder a través de la aplicación)
- El smartphone y la estación base deben estar en la misma red.
- Red con contraseña y cifrado.
- Las redes sin cifrado no son compatibles.
- El servicio de localización del terminal móvil debe estar activado para la integración en la red.
- La cámara solo puede utilizarse con la aplicación App2Cam Plus
- máx. cuatro cámaras por estación base y máx. 8 unidades principales en la App2Cam Plus.
- Para guardar las grabaciones, inserte una memoria USB en la estación base (capacidad de almacenamiento máxima de 128 GB)

4.2. Descargar la aplicación

La primera vez que acceda, descargue la aplicación "App2Cam Plus" de la Google Play Store o de la App Store de Apple.



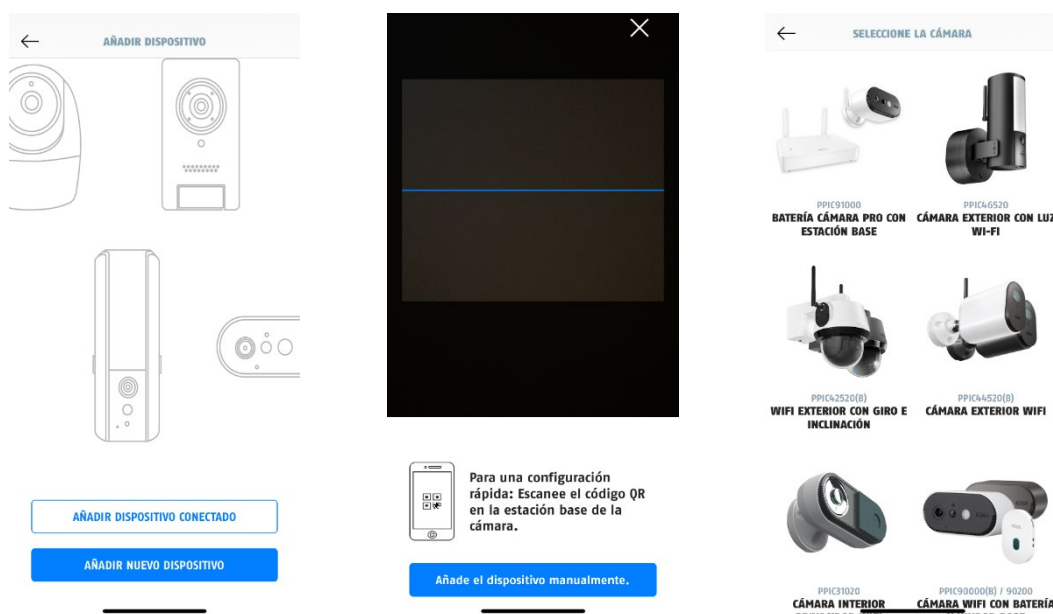
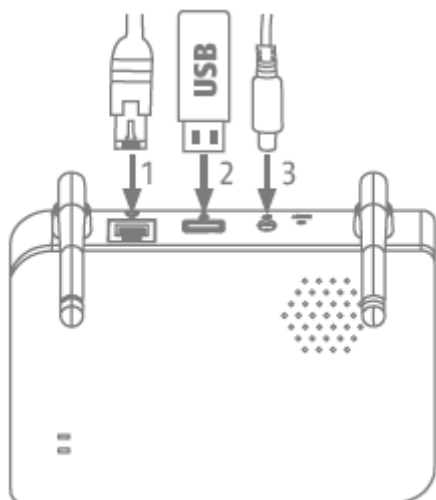
Durante la instalación, hay páginas de ayuda disponibles para los distintos pasos. Haga clic en el símbolo ⓘ para acceder a la ayuda.

La aplicación requiere varios permisos. En función del sistema operativo de su dispositivo móvil, las solicitudes correspondientes se realizan al principio o al final de la puesta en marcha.

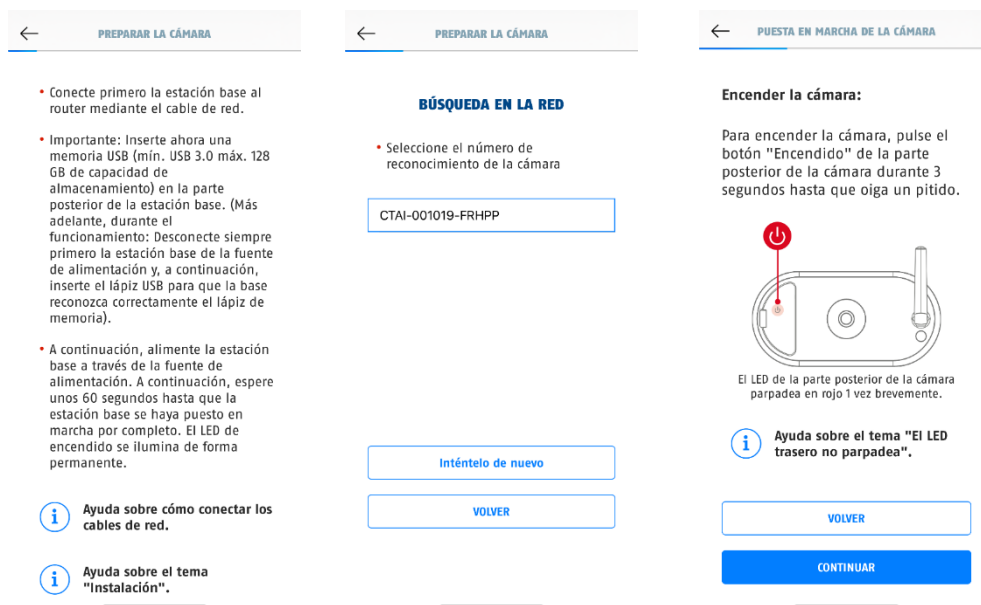
4.3. Configurar cámara

4.3.1. Configuración LAN

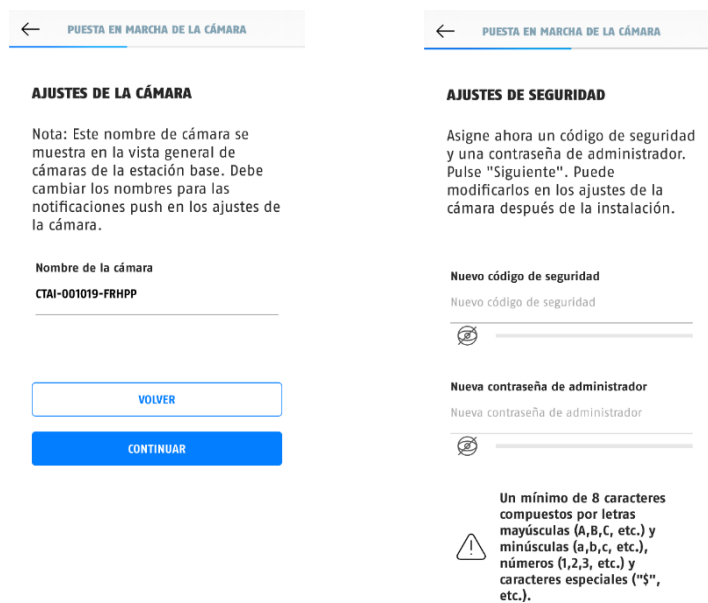
Antes de iniciar la configuración, conecte el cable de red y una memoria USB (para las grabaciones) a la estación base. A continuación, conecte el cable de alimentación a la estación base. Si inserta una memoria USB más tarde: desconecte primero la unidad de la alimentación para que reconozca correctamente el medio de almacenamiento.



1. Inicie la App2Cam Plus y seleccione "Añadir nuevo dispositivo" para iniciar la puesta en marcha.
2. Opción 1: Escanee el código QR en la parte inferior de la unidad base.
3. Opción 2: Pulse el botón "Añadir dispositivo manualmente" y seleccione el modelo de su cámara en la lista.



- Si aún no lo ha hecho, conecte primero la estación base al router mediante el cable de red. Conecte la estación base a la red eléctrica. La estación base está lista en cuanto se enciende el LED rojo de encendido. Haga clic en "Buscar cámara en la red" para continuar con la instalación.
- Seleccione su estación base por el número identificador. Encontrará el número identificador (DID) en el embalaje. Alternativamente, en la parte inferior de la estación base.
- Coloque la antena de la cámara (si aún no lo ha hecho) y enciéndala manteniendo pulsado el botón de encendido de la parte posterior de la cámara durante 3 segundos. El LED de estado de la parte posterior de la cámara parpadea (en rojo). Confirme en la aplicación con "Siguiente".



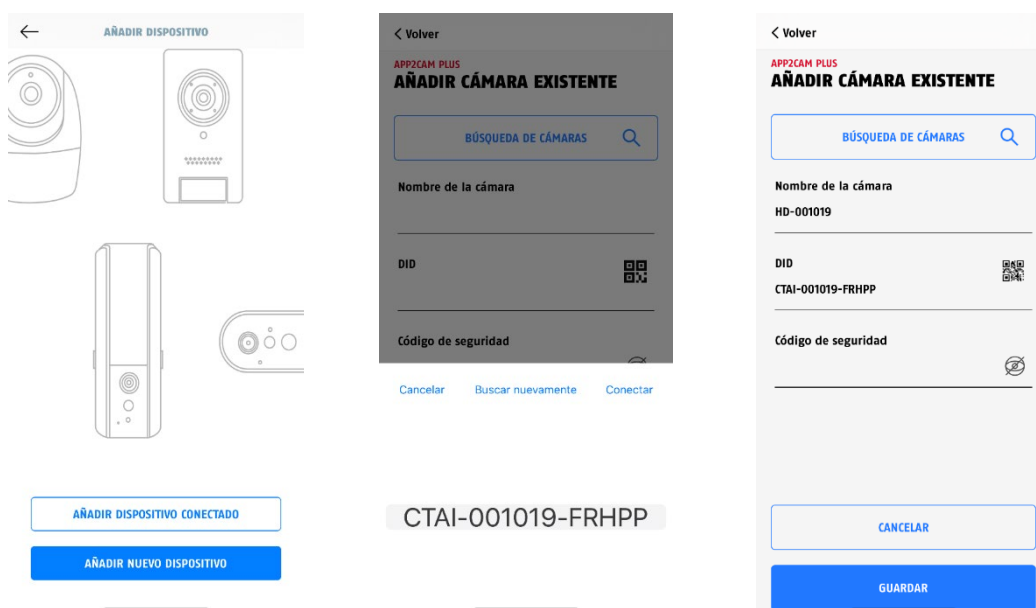
- Asigne un nombre a la estación base. Este nombre se mostrará más adelante en la vista general de la cámara. Para las notificaciones push, también debe introducir el nombre en la configuración de la cámara después de la puesta en marcha. El nombre se puede cambiar posteriormente en cualquier momento.
- Asigne ahora un código de seguridad y una contraseña de administrador. A continuación, pulse "Siguiente".
- Para disfrutar de la mejor experiencia posible con la estación base y la cámara, recomendamos utilizarla siempre con el firmware más reciente. Confirme la indicación con "OK".



La puesta en marcha a través de la aplicación ha finalizado. La aplicación muestra ahora la vista general de la cámara con una primera imagen de vista previa de la estación base. Pulse el símbolo de reproducción en la imagen de vista previa para ver la primera imagen en directo. En raras ocasiones, por ejemplo, cuando la recepción es deficiente, la aplicación muestra el icono "sin conexión". Púselo para abrir la vista en directo.

4.3.2. Añadir estación base ya configurada

Si otro usuario ya ha configurado una unidad central o se ha configurado con otro smartphone, seleccione este método para añadir unidades principales ya configuradas.



Abra la aplicación y haga clic en "Añadir nuevo dispositivo vinculado" para añadir una cámara y, a continuación, haga clic en "Añadir cámara conectada".

Introduzca un nombre para su estación base. Para introducir el DID tiene las siguientes opciones: escanear el código QR que se encuentra en la base de la estación base, buscar la estación base en la red con el botón "Buscar cámara", o introducir el DID de la estación base manualmente.

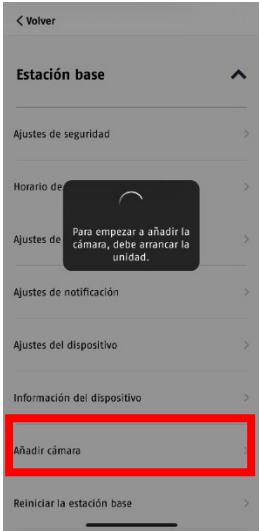
Introduzca el código de seguridad ya asignado a la estación base.

Pulse el botón "Guardar" para añadir la estación base.

Ha completado con éxito la puesta en marcha.

4.3.3. Asignar una nueva cámara a una estación base

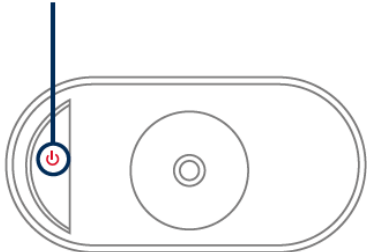
La cámara y la estación base ya están emparejadas/conectadas cuando se entregan de fábrica o en un paquete conjunto común (PPIC91000, PPIC91520); en este caso, omita este paso. Este paso solo es necesario si los artículos/componentes se han adquirido por separado o de forma independiente, normalmente después de adquirir una cámara adicional (PPIC91520).



Realice los dos pasos siguientes en 1 minuto.

1. En la aplicación, vaya a: Vista general de la cámara > Vista en directo > Ajustes de la cámara > Ajustes de la estación base > Añadir cámara

Mantenga pulsado durante 3 segundos



2. Encienda la cámara manteniendo pulsado el botón de encendido/apagado durante 3 segundos.

En la parte posterior de la cámara, el LED de estado (rojo) se ilumina y la cámara emite un pitido.

La cámara está en modo de emparejamiento de fábrica y ahora se conecta automáticamente a la estación base.

En cuanto se conectan la cámara y la estación base, esta emite un mensaje de voz (si no se ha desactivado en los ajustes): "Conexión de la cámara finalizada correctamente"

Si la puesta en marcha no se ha realizado correctamente, inicie de nuevo el emparejamiento mediante la aplicación. También tiene que pulsar el botón de encendido/apagado de la cámara 3 veces seguidas para iniciar el modo de emparejamiento manualmente. Debe sonar un pitido cuando se activa.

4.4. App2Cam Plus: Resumen

	<p>Nota Tenga en cuenta que algunas funciones explicadas o mostradas en estas instrucciones podrían no ser compatibles con modelos de cámaras de generaciones anteriores o que las funcionalidades de las cámaras podrían variar debido a diferencias en el hardware.</p>
	<p>Nota Las capturas de pantalla e iconos mostrados se han extraído de la aplicación de iOS. La aplicación para Android contiene etiquetas, disposiciones o funcionalidades ligeramente diferentes. Esto se describe en los puntos correspondientes o se indica con un apéndice (Solo iOS) o (Solo Android).</p>





Durante el funcionamiento, la aplicación suele iniciarse con la vista general de la cámara.

Al pulsar sobre la imagen de vista previa, puede acceder a la vista en directo, incluida la imagen en directo de su(s) cámara(s), y puede continuar con los ajustes de la estación base y de la(s) cámara(s).




Nota: Dado que la cámara con batería Pro está conectada a la aplicación a través de la estación base correspondiente, siempre verá una imagen de vista previa en la vista general de la cámara, incluso si hay varias cámaras conectadas a una estación base (más información al respecto en la siguiente sección sobre la vista en directo).


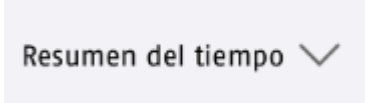
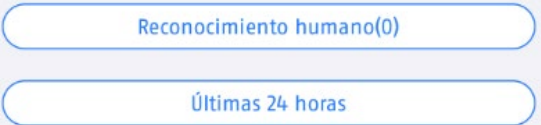
El menú de la parte inferior de la pantalla lleva a las grabaciones (si la memoria USB está insertado y se reconoce correctamente) y a los ajustes de la aplicación e información general.

4.4.1. Vista general de la cámara

 Añadir una nueva cámara	Configurar una nueva cámara/añadir cámara
	La función de alarma de movimiento está activada (ver también visualización en directo)
	Activación de la vista cuádruple
	Actualización de las conexiones a las cámaras
Eliminar cámara	Deslice la cámara que desea eliminar hacia la izquierda en la vista general de la cámara. Aparecerá un botón rojo, haga clic en él para que se borre la cámara.

4.4.2. Menú Grabación/Grabaciones/Memoria

	Borrar las grabaciones mostradas ¡ATENCIÓN! Icono que aparece en la parte superior derecha de la aplicación: eliminar todas las grabaciones existentes Borrar grabaciones individuales: Deslice hacia la izquierda la imagen de vista previa correspondiente; pulse en la papelera que aparece
	Actualización de la conexión Actualización de las conexiones a las cámaras
	Selección de cámara y canal (1-4) Orden de los canales = orden de puesta en funcionamiento de las unidades de cámara con batería Pro

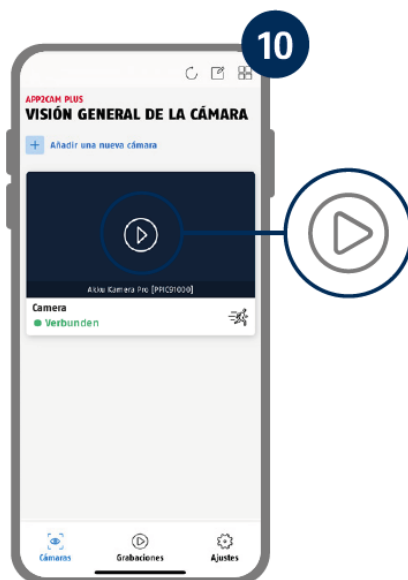
	Seleccionar periodo de tiempo
	Visualización del gráfico de barras Número de grabaciones de los últimos días. Pulse para establecer el filtro correspondiente
	Muestra grabaciones de las últimas 24 horas o con activación por una persona

4.4.3. Ajustes de Info/aplicación

Descubrir ABUS	Aquí encontrará ideas para utilizar la aplicación, su cámara y los dispositivos compatibles.
Valorar aplicación	Valore nuestra aplicación y envíenos sus sugerencias para mejorarla.
Instrucciones	Encontrará más información sobre la aplicación y su dispositivo en la Guía rápida, en support.abus-sc.com, en el canal de YouTube de ABUS o en abus.com.
Aceleración de vídeo (Solo Android)	Activar/desactivar decodificación de hardware Para Android está disponible el uso de la decodificación de hardware. Algunos dispositivos de Android cuentan con propiedades de hardware especiales que optimizan la decodificación de flujos de vídeo. En el caso de productos o dispositivos Android antiguos, esto podría producir un deterioro del rendimiento.
Ajustes de notificación	Activación/desactivación de las notificaciones push a través de los ajustes del smartphone/tablet
Código de la aplicación	Asigne una contraseña segura a la aplicación para protegerla de accesos no autorizados. La consulta se realiza cada vez que se inicia la aplicación. Si ha olvidado el código: Desinstale la aplicación, vuelva a descargarla, añada de nuevo la unidad/cámara(s) y realice los ajustes personales.
Asuntos jurídicos	Aquí encontrará todos los documentos relevantes a nivel jurídico
Información de la aplicación	Información sobre la versión de la aplicación instalada actualmente

4.5. App2Cam Plus: Vista en directo

La vista en directo tiene distintas funciones disponibles. Haga clic en la imagen de vista previa de la cámara para ir a la vista en directo.




Toque el icono del engranaje en la vista general de la cámara para realizar ajustes relativos a la aplicación.



4.5.1. Funciones de la vista en directo


[AJUSTES DE LA CÁMARA](#) →

Realizar ajustes para esta cámara

 **Detección de movimiento**

La alarma está activa

Al detectar movimiento, la cámara graba y envía notificaciones (push o e-mail) su la función está activada en los ajustes de la cámara.


 **Detección de movimiento**

La alarma está desactivada

La cámara muestra la imagen en directo pero no detecta movimiento.




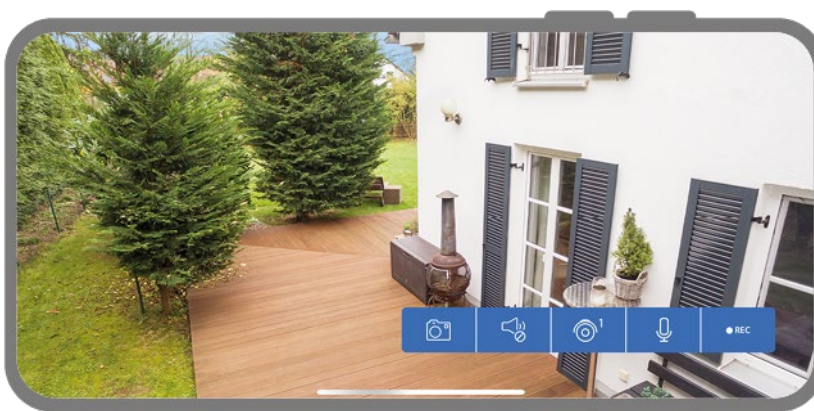
 Crear captura de pantalla

 Activar/desactivar el audio (para grabaciones con/sin sonido, ver ajustes de la cámara)

 Cambio entre cámara 1/2/3/4

 Iniciar grabación manual

 **Función de intercomunicador**
Para activar el micrófono de tu terminal y el altavoz de tu cámara, mantén pulsado el icono del micrófono. La conexión con la cámara permanece abierta mientras mantengas pulsado el icono.







Para activar el modo horizontal, basta con sostener el teléfono o la tableta en horizontal.

4.5.2. Indicadores de cámara

CÁMARA "CTAI-000050-CHTWM" VISTA EN VIVO (Channel1)	
CÁMARA "CTAI-000050-CHTWM"	Nombre de la cámara Puede cambiar el nombre de la cámara en los ajustes avanzados.

4.5.3. Indicadores de flujo

Full HD Directo N=1 Normal 136.1 KB/s  100	
CIF VGA HD Full HD	Resolución de imagen de la transmisión actual
Directo Servidor de transmisión	Estado actual de la conexión Directo: el servidor Peer2Peer ha podido establecer una conexión directa entre su dispositivo y la cámara. Servidor de transmisión: el servidor Peer2Peer no ha podido establecer una conexión directa. Los datos de vídeo se almacenarán brevemente en el servidor de transmisión a fin de que el dispositivo pueda obtener los datos del servidor. Esto provoca un retraso en la reproducción. Véase también la nota después de esta tabla.
N = 1	Número de dispositivos móviles que acceden actualmente a la vista en directo
Bajo Normal Buena	Calidad actual de la conexión Representa la conexión entre la estación base y el router.
xxx KB/s	Indicación de los kilobytes por segundo consumidos actualmente
	Intensidad de la conexión entre la estación base y la cámara cuya imagen en directo se está visualizando en ese momento
	Estado actual de la batería de la cámara cuya imagen en directo se está visualizando en ese momento

	Nota Si la conexión a su cámara se realiza siempre mediante el servidor de transmisión, compruebe los siguientes ajustes: <ul style="list-style-type: none"> • Compruebe si el UPnP está activado en su router. • Compruebe si algún firewall de hardware o software impide una conexión directa. • Compruebe si hay instalados varios "Hops" (routers) entre el dispositivo e Internet.
---	---

4.6. App2Cam Plus: Grabaciones

4.6.1. Menú de grabaciones

Toque el icono de grabaciones de la vista general de la cámara para acceder a la lista de eventos.



En la lista de eventos puede ajustar una hora de inicio y fin haciendo clic en la selección de fecha. Con este filtro, la aplicación le muestra todos los resultados registrados a esa hora.

En la vista general temporal, se muestra la frecuencia de las activaciones para distintos periodos de tiempo.

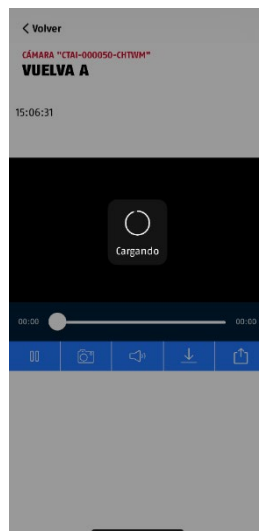
Las grabaciones con reconocimiento de objetos se muestran con iconos para el reconocimiento. Haga clic en la imagen de vista previa para verla, en ella se muestra el objeto activador.



4.7. Reproducción

La reproducción de una grabación se inicia tocando una entrada de la lista de eventos en la pantalla "Grabaciones". La reproducción tiene distintas funciones disponibles. En el modo panorámico (sosteniendo el móvil/tableta en horizontal), verá la grabación en pantalla completa.

Las grabaciones suelen necesitar un breve tiempo de carga antes de reproducirse.



	<p>Nota</p> <p>Durante la reproducción, la grabación se almacena temporalmente en su teléfono móvil/tablet. Si quiere mantener bajo su volumen de datos móviles, le recomendamos reproducir principalmente a través de WLAN.</p>
--	---


4.7.1. Funciones de reproducción

	Pausar la reproducción			
	Reproducir			
	Crear captura de pantalla			
	Activar/desactivar audio			
	Aquí se puede activar o desactivar el audio de la reproducción.			
	Descargar grabación (descarga)			
	Ubicación de almacenamiento en iOS: Galería			
	Ubicación de almacenamiento Android: en el administrador de dispositivos en "Memoria interna/movies"			
	Compartir grabación (reenviar)			

4.7.2. Descargar y compartir la grabación (descarga/reenviar)

Para descargar un archivo en su smartphone, haga clic en el icono de descarga. El archivo se descarga y aparece en rojo en la lista de grabaciones.


Puede compartir el archivo haciendo clic en el icono de Compartir.

	<p>Nota</p> <p>Los datos descargados se almacenan de forma diferente en los sistemas operativos iOS y Android.</p> <p>iOS: Los eventos se almacenan en el dispositivo y se puede acceder a ellos en la galería.</p> <p>Android: Los datos guardados se pueden encontrar en el administrador de dispositivos en "<i>Memoria interna/películas</i>".</p>
---	---

4.7.3. Abrir los ajustes de la cámara

Para abrir los ajustes de la cámara, haga clic en el botón correspondiente de la vista en directo.

Utilice la contraseña de administrador que introdujo durante la instalación inicial.

	<p>Nota</p> <p>La contraseña de administrador se asignó durante la puesta en marcha. Sirve para proteger sus ajustes personales si varios usuarios tienen acceso a la cámara. No la comparta a menos que otros usuarios también deban tener acceso a los ajustes de la cámara y de la estación base.</p> <p>Si es necesario: Active "Guardar contraseña admin" para no tener que introducir la contraseña la próxima vez que acceda a los ajustes.</p> <p>Puede cambiar su contraseña de administrador en cualquier momento en los ajustes.</p>
--	--

4.7.4. Información de la cámara

Esta pantalla contiene información inicial sobre la cámara y la estación base.

En la vista en directo, haga clic en el lápiz de la esquina superior derecha para acceder a la información de la cámara.

Nombre del sistema: Cambie aquí el nombre de la cámara, este nombre aparecerá en la vista general de la cámara

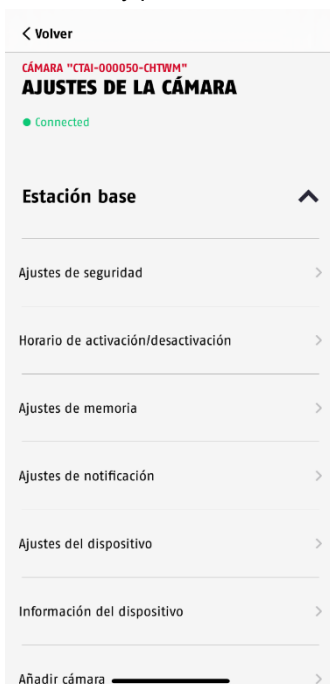
DID: ID de dispositivo de la estación base tal y como se seleccionó/introdujo durante la puesta en marcha; no lo cambie, de lo contrario se interrumpirá la conexión.

Código de seguridad: Introduzca aquí el código de seguridad de la cámara.


Pulse "Guardar" para ir a la configuración de la estación base y la cámara.


4.7.5. Ajustes de cámara

Los ajustes están disponibles para la estación base y para las cámaras.



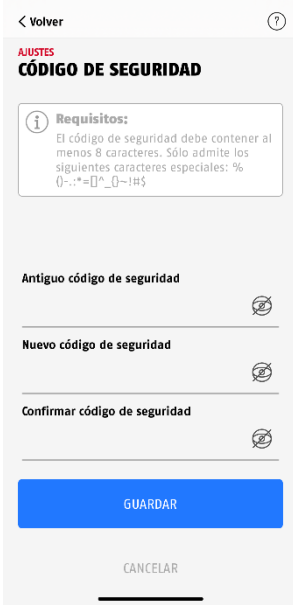

En los ajustes de la estación base tiene la opción de borrar cámaras de su estación base.

	<p>Nota</p> <p>La distribución de cada opción se diferencia de la de Android. No obstante, las funcionalidades son idénticas y están disponibles en ambas plataformas.</p>
---	---

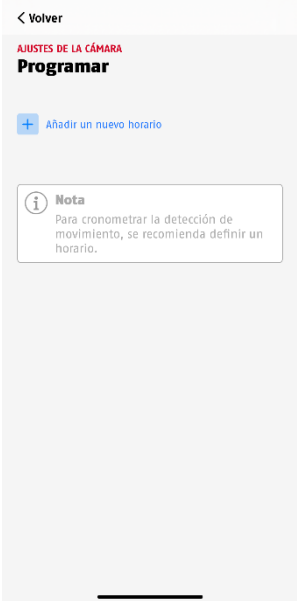
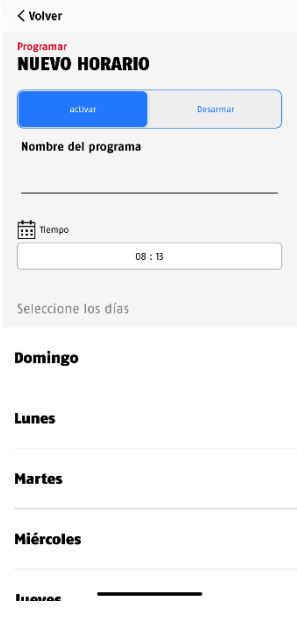

	<p>Nota</p> <p>Los cambios en la configuración (por ejemplo, cambios en la contraseña de administrador) de la cámara deben realizarse siempre en la red local de la cámara. Le recomendamos encarecidamente que no modifique los ajustes en una red wifi pública, ya que siempre es posible que otras personas registren los ajustes.</p>
---	--

4.7.6. Ajustes de la estación base

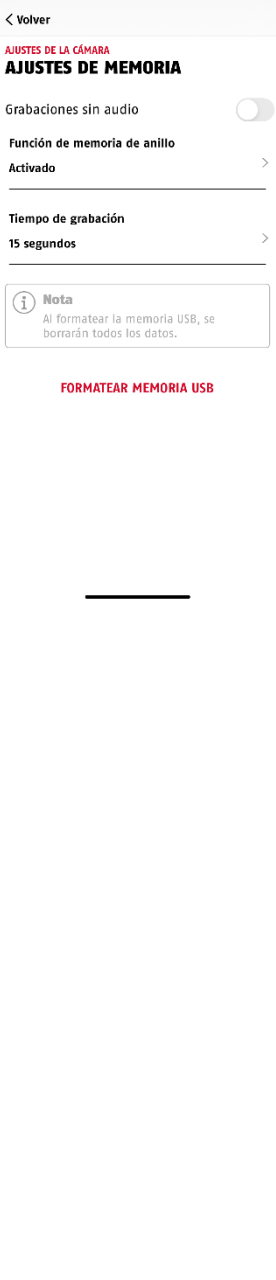

4.7.6.1 Ajustes de seguridad

Ajustes de seguridad		<p>Realice aquí los ajustes de seguridad de su estación base.</p> <p>Los cambios en la configuración no se aplican hasta que se sale del menú.</p>
Modificar código de seguridad		<p>El código de seguridad se asignó durante la puesta en marcha. Se utiliza para conceder acceso a través de teléfonos móviles/tablets adicionales.</p> <p>Si ha olvidado su código de seguridad, puede volver a realizar la puesta en marcha restableciendo los ajustes de fábrica.</p> <p>ATENCIÓN: Se borran todos los ajustes y se desconecta la conexión de red. Para obtener ayuda sobre el restablecimiento de los ajustes de fábrica y la puesta en marcha, consulte los capítulos correspondientes de este manual.</p>
Cambiar la contraseña de administrador		<p>La contraseña de administrador permite acceder a los ajustes de la estación base y activar/desactivar la detección movimiento.</p> <p>Usted asigna su propia contraseña de administrador durante la instalación.</p> <p>Si ha olvidado su contraseña de administrador, puede volver a realizar la puesta en marcha restableciendo los ajustes de fábrica.</p> <p>ATENCIÓN: Se borran todos los ajustes y se desconecta la conexión de red. Para obtener ayuda sobre el restablecimiento de los ajustes de fábrica y la puesta en marcha, consulte los capítulos correspondientes de este manual.</p>
Finalizar inicio de sesión automático		<p>Si ya ha activado el inicio de sesión automático, puede desactivar la función aquí.</p> <p>Esta opción de menú sólo aparece si la función ya se ha activado.</p>

4.7.6.2 Ajustes de programación


<p>Programación de activación/desactivación</p>	 	<p>Ajustes de programación</p> <p>Toque el símbolo Más  para añadir una programación que active o desactive automáticamente la función "Detección de movimiento" (ver Vista en directo).</p> <p>Puede establecer una programación si desea activar o desactivar la detección de movimiento de todas las cámaras a determinadas horas. Por ejemplo, si está en casa a determinadas horas y no desea recibir notificaciones.</p> <p>Se crean programaciones separadas para la activación y la desactivación.</p> <p>Seleccione la hora de activación y asigne un nombre para la programación.</p> <p>Seleccione los días para la repetición si es necesario.</p> <p>Guarde la programación con el botón "Guardar".</p> <p>Por ejemplo:</p> <p>Hora de inicio 21:00 de lunes a viernes, acción Activación</p> <p>Hora de finalización 6:00 de lunes a viernes, acción Desactivación</p> <p>La cámara sólo graba durante el periodo comprendido entre las 9 de la noche y las 6 de la mañana, cuando hay movimiento.</p> <p>Para eliminar una programación, pulse el icono de la papelera de reciclaje en la esquina superior derecha y, a continuación, pulse el botón correspondiente con el signo menos.</p>
--	--	---

4.7.6.3 Ajustes de la memoria

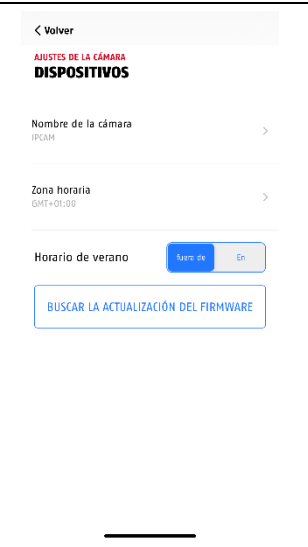
<p>Ajustes de memoria</p>		<p>Realice aquí los ajustes para el almacenamiento.</p> <p>Grabación sin audio</p> <p>Active la función para guardar las grabaciones sin audio. Para las grabaciones sonoras, respete la normativa específica de cada país.</p> <p>Independientemente de la configuración de audio seleccionada para las grabaciones, puede utilizar la función de intercomunicador/audio en cualquier momento dentro de la vista en directo.</p> <p>Función de búfer circular</p> <p>Hay varias formas de sobrescribir los eventos de la memoria USB.</p> <p>DESACTIVADO Cuando la memoria USB esté llena, dejarán de guardarse grabaciones.</p> <p>Activado Si la función está activada, las grabaciones más antiguas se sobrescriben con las más recientes cuando la memoria USB está llena.</p> <p>Ciclo 3 / 7 / 30 Los datos de la memoria USB se borran o sobrescriben tras el número de días seleccionado.</p> <p>Los cambios en la configuración no se aplican hasta que se sale del menú.</p>
<p>Tiempo de grabación</p>		<p>Cambia la duración del tiempo de grabación.</p>
<p>Formatear la memoria USB</p>		<p>Formateo de la memoria USB.</p> <p></p> <p>Al formatear la memoria USB, se eliminarán todos los datos. Antes de formatear, haga una copia de seguridad de sus datos en otros medios/dispositivos si es necesario.</p>

4.7.6.4 Ajustes de notificación

<p>Activar notificación push/ Idioma de notificaciones</p>		<p>Notificaciones push</p> <p>Active las notificaciones push para recibir en su smartphone notificaciones basadas en detecciones de movimiento si la función "Alarma de movimiento" se activa al mismo tiempo (consulte la vista en directo o las programaciones). También recibirá notificaciones cuando el nivel de batería de una cámara caiga bajo del 15 % o cuando haya una actualización de firmware disponible. Asegúrese también de conceder a la aplicación el permiso correspondiente en los ajustes de su teléfono móvil.</p> <p>Idioma de notificación</p> <p>Tiene la opción de cambiar el idioma de las notificaciones en Idioma de notificaciones.</p> <p>Tenga en cuenta que solo se cambiará el idioma de las notificaciones push. La configuración de idioma de la aplicación se mantiene y debe cambiarse en el smartphone.</p> <p>((¿Añadir si no viene ninguno, como en el artículo de ayuda?))</p>
<p>Notificación por e-mail / e-mail</p>		<p>Notificación por e-mail</p> <p>Active las notificaciones por e-mail para recibir en la cuenta de correo que elija e-mails basados en detecciones de movimiento si la función "Alarma de movimiento" se activa al mismo tiempo (consulte la vista en directo o las programaciones). Asegúrese de introducir más datos sobre su buzón de correo electrónico en "Correo electrónico".</p> <p>Correo electrónico</p> <p>Utilizar SSL/TLS:</p> <p>Marque la casilla de verificación para transmitir el mensaje de correo codificado. Su proveedor de correo electrónico le facilitará los ajustes necesarios.</p> <p>Servidor SMTP:</p> <p>Introduzca aquí la dirección del servidor SMTP, por ejemplo smtp.test.com</p> <p>Conexión SMTP:</p> <p>Introduzca aquí el puerto SMTP, por ejemplo 465</p> <p>Dirección del remitente de correo electrónico:</p>

		<p>Introduzca aquí la dirección de correo electrónico del remitente, por ejemplo xxx@test.com</p> <p>Contraseña del remitente de correo electrónico: Introduzca aquí la contraseña del correo electrónico del remitente.</p> <p>Dirección de correo electrónico del destinatario: Introduzca aquí la dirección de correo electrónico del destinatario, por ejemplo xxxx123@test.com</p> <p>Guarde los ajustes con OK. Al salir de los ajustes avanzados, pulse "Confirmar". Hasta entonces no se aplicarán los ajustes de correo electrónico.</p> <p></p> <p>Recomendamos utilizar "googlemail" para enviar correos electrónicos.</p> <p>Encontrará instrucciones sobre cómo configurarlo en la sección Descargas de abus.com.</p>
Desactivar los comandos de voz		Activar o desactivar los comandos de voz de la estación base.

4.7.6.5 Ajustes del dispositivo

<p>Ajustes de dispositivo</p>		<p>Los cambios en la configuración no se aplican hasta que se sale del menú.</p>
<p>Nombre de la cámara</p>		<p>Cambie aquí el nombre de la estación base para la notificación push cuando se active/desactive la detección de movimiento.</p>
<p>Zona horaria / horario de verano</p>		<p>En la lista de selección se muestran las distintas zonas horarias. Seleccione la zona horaria en la que se va a instalar la cámara.</p> <p>Para Alemania:</p> <p>Si en esta zona horaria se efectúan cambios horarios, active la opción de cambio horario.</p>
<p>Buscar actualizaciones de firmware ahora</p>		<p>Seleccionando la opción de menú "Buscar actualizaciones de firmware", puede buscar las actualizaciones de firmware actuales.</p> <p>Nota:</p> <p>Para descargar e instalar una nueva versión de firmware, es necesario conectar un dispositivo de almacenamiento USB a la estación base y reconocerlo correctamente. La actualización se busca en segundo plano y se almacena temporalmente en la memoria USB.</p> <p>A continuación, salga de la configuración. Transcurridos unos 5 minutos, recibirá una notificación de que el nuevo firmware de la cámara está listo para instalar.</p> <p>ATENCIÓN:</p> <p>No desconecte la estación base de la fuente de alimentación durante la actualización.</p> <p>Vuelva a los ajustes del dispositivo y pulsa sobre "Instalar actualización de firmware ahora".</p> <p>La actualización puede tardar unos minutos y se completa cuando el acceso a la imagen en directo vuelve a funcionar.</p>

4.7.6.6 Información de dispositivos

<p>Información de dispositivo</p>	<p>< Volver</p> <p>AJUSTES DE LA CÁMARA</p> <p>INFORMACIÓN DEL DISPOSITIVO</p> <p>Versión FW 1.0.0.45</p> <hr/> <p>Versión MCU N/A</p> <p>Memoria total 119936 MB</p> <p>Memoria libre 117504 MB</p> <hr/>	<p>La información de dispositivo le proporciona información sobre la versión instalada del firmware de la cámara, la memoria total disponible y la memoria libre en la memoria USB.</p>
--	--	---

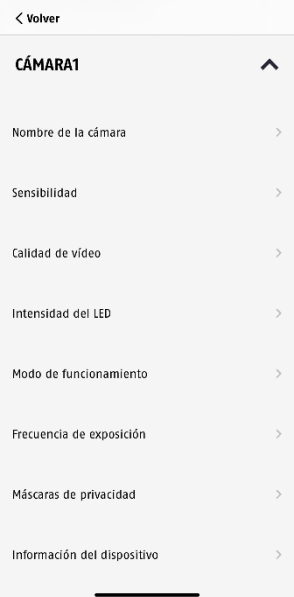
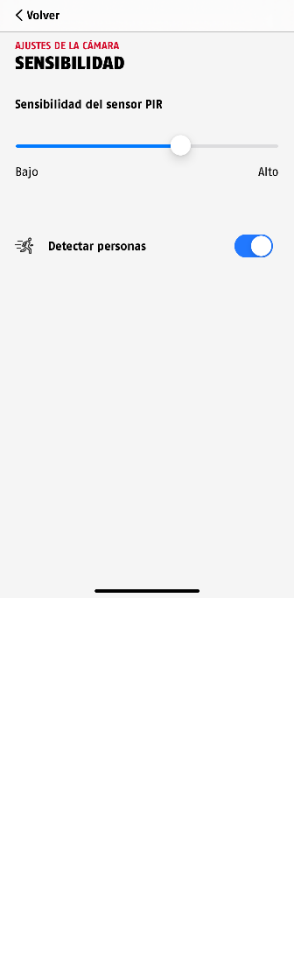

4.7.6.7 Añadir cámara

<p>Añadir cámara</p>		<p>Aquí puede integrar otra cámara en la estación base.</p> <p>Para más información, consulte el punto 4.3.3</p>
-----------------------------	--	--

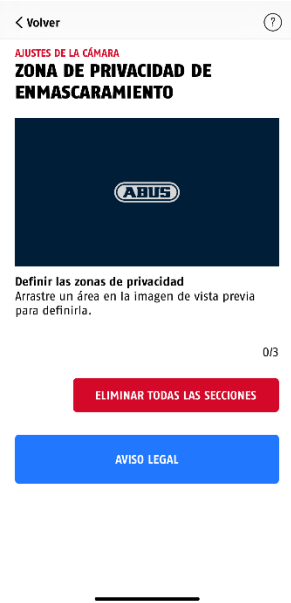
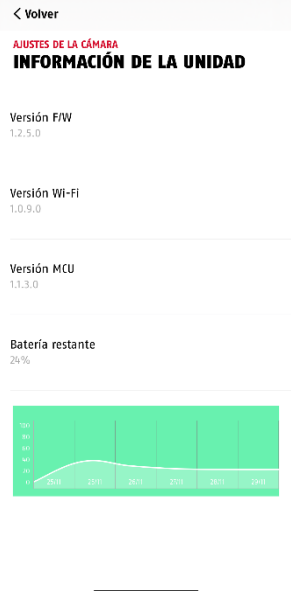
4.7.6.8 Reiniciar la estación base

<p>Reiniciar la estación base</p>		<p>Aquí puede reiniciar la estación base si alguna vez hay problemas con la conexión entre la unidad y la(s) cámara(s). Se conservan todos los ajustes.</p>
--	--	---

4.7.8. Ajustes de la cámara (cámara 1-4)




<p>Configuración de la cámara</p>		<p>Aquí puede realizar los ajustes para cada una de las cámaras.</p> <p>Si hay varias cámaras conectadas a la estación base: El orden corresponde al de la puesta en marcha respectiva.</p>
<p>Nombre de la cámara</p>		<p>Cambie aquí el nombre de las cámaras programadas.</p> <p>El nombre se muestra tanto en la vista en directo como en las notificaciones push.</p>
<p>Sensibilidad</p>		<p>Hay dos modos disponibles para la detección de movimiento.</p> <p>PIR</p> <p>La cámara detecta el calor mediante el sensor infrarrojo pasivo integrado, el PIR. Ajuste la sensibilidad del PIR según las condiciones y necesidades.</p> <p>Alto = la cámara se activa con poco movimiento térmico, por ejemplo, animales pequeños</p> <p>Bajo = la cámara solo se dispara cuando hay mayor movimiento térmico, por ejemplo, con animales grandes o pequeños que están muy cerca de la cámara</p> <p></p> <p>El sensor también detecta las fuentes de calor (calefacciones, aerotermos, etc.) y las superficies que se calientan mucho con el sol (piedras, cristal, etc.), no apunte la cámara hacia ellas.</p> <p>Reconocimiento de personas</p> <p>Se trata de una unión del sensor PIR con la detección de objetos. El controlador ajusta la sensibilidad del sensor PIR. Para más información sobre el</p>

		reconocimiento de personas, véase el punto 3.4.
Calidad de vídeo		<p>Aquí tiene la opción de cambiar la resolución para la vista en directo.</p> <p>Si la señal de red/WLAN es deficiente, una resolución de imagen inferior puede ayudar a obtener una imagen más fluida. Tenga en cuenta que una menor cantidad de datos de imagen también se traduce en un menor detalle de la imagen.</p> <p>El valor configurado aquí no tiene ningún efecto sobre la grabación, que guarda siempre en 3MPx.</p>
Intensidad del LED		<p>Aquí puede ajustar la intensidad del LED de luz blanca o apagar la luz por completo.</p> <p>Ajuste la intensidad de los LED en función de las condiciones ambientales.</p> <p>Si hay objetos en las inmediaciones de la cámara, se recomienda ajustar la intensidad a "Media" para evitar reflejos en la imagen. El alcance del LED se reduce en consecuencia.</p>
Modo de funcionamiento		<p>Cambie aquí el modo de funcionamiento a "Solar" si hace funcionar la cámara con un panel solar compatible de ABUS. La cámara solo se activa cuando anteriormente la batería estaba agotada o el nivel de carga era muy bajo.</p>
Frecuencia de exposición		<p>Aquí puede seleccionar la frecuencia de red para su cámara.</p> <p>Puede elegir entre las siguientes opciones: interior (50Hz), interior (60Hz) y exterior.</p> <p>Valor por defecto para Alemania: 50 Hz</p>

<p>Máscaras de privacidad</p>		<p>Aquí se muestra una vista previa de la imagen en directo y de la(s) zona(s) privada(s) configuradas.</p> <p>La carga de la imagen en directo tarda unos segundos.</p> <p>La definición de áreas privadas se realiza directamente en el área de vista previa. Puede dibujar hasta 3 áreas (rectángulos) con el dedo y colocarlas y ajustarlas como desee con la función de arrastrar y soltar.</p> <p>La aplicación hace que las zonas marcadas sean irreconocibles en la vista en directo. Las zonas tampoco son reconocibles en las grabaciones.</p> <p>Para eliminar zonas, pulse "Eliminar todas las zonas" o sobre el signo "-" situado junto al área privada deseada. Los cambios solo se aplican al salir de la opción de menú pulsando "Atrás".</p>
<p>Información sobre dispositivos</p>		<p>La información del dispositivo le muestra la versión actual del firmware, la versión del firmware WLAN, la versión MCU y el estado de carga actual de la cámara correspondiente.</p>
<p>Eliminar cámara</p>		<p>Tiene la posibilidad de borrar una cámara de la estación base.</p> <p>Primero, pulse sobre "Borrar cámara" y luego confirme con "Sí".</p>

5. Actualizar firmware

Puede actualizar el firmware de su estación base de dos maneras distintas. Tenga en cuenta que en ambos casos se conservan los ajustes de la estación base, por lo que no tendrá que volver a configurarlos.

	<p>Lo siguiente se aplica a ambas variantes de actualización: Para almacenar temporalmente la nueva versión de firmware, es necesario conectar un dispositivo de almacenamiento USB a la estación base y reconocerlo correctamente. Cuando introduzca una memoria USB, asegúrese de que la estación base está desconectada de la corriente para que pueda reconocer correctamente el medio de almacenamiento.</p>
	<p>El tiempo necesario para actualizar la estación base es 3-5 minutos aprox. ¡No desenchufe la estación base de la red eléctrica durante la actualización!</p>
	<p>Durante la actualización del firmware, la cámara no debe detectar ningún movimiento, por lo que se recomienda colocarla en la parte frontal. Coloque la cámara cerca de la estación base durante la actualización para evitar interrupciones en la conexión.</p>

5.1. Actualización a través del servidor

Opción 1:

En un intervalo de 6 horas, la estación base comprueba si hay disponible un nuevo firmware en el servidor de firmware para la cámara y la estación base. Una vez que la estación base ha descargado el firmware, aparecerá en los ajustes de la cámara una nota para iniciar la actualización.

Pulse en la opción de menú "Buscar actualizaciones de firmware ahora". Aparecerá un mensaje indicando que la estación base está lista para la actualización.

Opción 2:

Si no desea esperar el intervalo de 6 horas, también puede hacer que la estación base busque activamente un firmware más reciente. Para ello, pulse la opción de menú "Buscar actualizaciones de firmware ahora" en los ajustes de la cámara. Si no se ha descargado ya un firmware, se buscará activamente una versión más reciente y se guardará en la memoria USB; este proceso puede tardar hasta 5 minutos, para iniciarlo, salga de la configuración de la cámara.

Una vez que la estación base ha descargado el firmware, aparecerá en los ajustes de la cámara una nota para iniciar la instalación del firmware.

Para hacerlo, haga clic en la opción de menú "Instalar actualización de firmware ahora",

Actualiza el firmware de la cámara:

Si su estación base funciona con el firmware más reciente y el firmware de la cámara incluido es distinto del firmware instalado en su cámara, deberá instalar ese firmware.

Introduzca los ajustes de la(s) cámara(s) correspondiente(s) en los ajustes de la cámara, aquí se recupera toda la información de la cámara y se compara con la estación base. Si el firmware está obsoleto, al entrar en los ajustes de la cámara encontrará un aviso de "Actualización" debajo de los ajustes de la(s) cámara(s) respectiva(s) con un firmware obsoleto.

6. Vista general de los comandos de voz

Los comandos de voz de la estación base simplifican la instalación y el funcionamiento. En los ajustes de la estación base, puede desactivar y reactivar los comandos de voz según sea necesario.

Comando de voz	Asistencia
Listo para conectar la cámara	Para añadir otra cámara a su estación base, seleccione "Añadir cámara" en los ajustes de la cámara y espere hasta que se reproduzca el comando de voz. A continuación, pulse durante 3 segundos el botón de encendido/apagado situado en la parte posterior de la cámara.
Conexión de la cámara finalizada correctamente	La nueva cámara está ahora conectada a la estación base.
Fallo al conectar la cámara	Fallo durante el proceso de programación. Repita el procedimiento.
Actualización del firmware completada correctamente	Tras una actualización de firmware automática o manual correcta.
Fallo al actualizar el firmware, inténtelo de nuevo	La actualización del firmware no se ha podido realizar correctamente. Compruebe si hay suficiente memoria en la memoria USB. Si es necesario, borre las grabaciones antiguas o seleccione el ajuste de memoria "Búfer de memoria: activado" para que las grabaciones más antiguas se borren automáticamente para dejar espacio a las nuevas grabaciones y actualizaciones.

7. Preguntas frecuentes sobre baterías

La duración de la batería de la cámara con batería Pro depende de varios factores, como la frecuencia de activación y las influencias ambientales y del entorno. Aquí tiene algunos consejos para aumentar la duración de la batería.

¿Cuándo se debe cargar la batería?

Cuando la batería descienda por debajo del 15 % de su capacidad, recibirá regularmente una notificación push, la vista en directo y la grabación continuarán.

Cargar la batería

Retire la cámara del soporte y conecte el cable USB-C.

Para el proceso de carga, utilice una fuente de alimentación estándar (por ejemplo, un cable de carga de teléfono móvil) con 5 V CC y 2 A. La batería vuelve a estar completamente cargada en unas 4 horas; el LED de la parte posterior de la cámara lo indica con una luz roja fija. Si se utiliza una fuente de alimentación de menor potencia, el tiempo de carga será mayor.

Duración de la batería

Gracias al modo stand-by y la detección de movimiento inteligente, puede alcanzarse una duración de hasta 6 meses, pero esta cifra depende de las condiciones ambientales. La activación frecuente reduce mucho la duración de la batería. Puede mejorar esto orientando la cámara de forma diferente. Puede encontrar más información aquí: <https://support.abus-sc.com/knowledge-base/was-ist-bezueglich-des-akkus-der-akku-kamera-pro-zu-beachten>

Instalación en exteriores

Las bajas temperaturas en exteriores pueden afectar negativamente a la duración de la batería de la cámara. En este caso, notará una disminución más rápida de la capacidad, compruebe el estado en los ajustes de la cámara y recárguela lo antes posible.

Diferente duración de la batería de dos cámaras

Si ha programado varias cámaras en su estación base, los tiempos de funcionamiento de las cámaras pueden diferir.

Dependiendo de dónde y a qué distancia se hayan instalado las cámaras, las baterías pueden estar sometidas a exigencias diferentes.

Los siguientes factores pueden influir en ello:

- Frecuencia de activación
- Señales de interferencia WLAN
- Diferencias de temperatura
- Instalaciones en exteriores
- Distancia de las cámaras a la estación base, cuanto más cerca estén las cámaras de la estación base, menos batería se consume
- Grabaciones nocturnas, ya que se necesita más potencia debido al LED de luz blanca.
- Vista en directo permanente o prolongada, con la consiguiente activación de la cámara
- Activación más frecuente por fuentes de calor
- Aumento de las grabaciones/mensajes por objetos similares a personas

8. Consejos para solucionar problemas

Distancias de instalación entre la estación base y las cámaras

La distancia entre dos cámaras debe ser de al menos 2 m. Instale las cámaras a una distancia mínima de aprox. 1 m de la estación base para evitar interferencias.

Si se instala fuera del alcance de la estación base, obtendrá una imagen entrecortada o ninguna imagen. Compruebe si la intensidad de la señal en la imagen en directo es suficiente. Deben aparecer al menos 2 rayas.

Coloque la estación base lo más cerca posible de la cámara para obtener la mejor imagen posible. Los siguientes factores pueden influir negativamente en la transmisión: paredes gruesas de ladrillo, paredes exteriores, vidrio, tuberías de agua y metal.

No se muestra la imagen de la cámara

Compruebe la intensidad de la señal en la vista en directo.

Compruebe la carga de la batería en los ajustes de la cámara.

¿Está la cámara conectada a la estación base?

¿Hay conexión a Internet?

<https://support.abus-sc.com/knowledge-base/warum-zeigt-die-app-kein-livebild-an>

No se reciben las notificaciones push

¿Está desactivada la cámara? Compruebe también las programaciones.

¿Están desactivadas las notificaciones push?

¿Hay conexión a Internet?

¿Está desenchufada la estación base?

¿Está activo el permiso para la aplicación en los ajustes del teléfono móvil/tableta?

<https://support.abus-sc.com/knowledge-base/warum-bekomme-ich-keine-push-nachrichten>

¿Cómo puedo restablecer los ajustes de fábrica de la estación base?

Pulse el botón de Reset de la parte posterior de la estación base durante al menos 5 segundos utilizando la herramienta de reinicio o un clip, por ejemplo. El LED de encendido de la parte superior empieza a parpadear en rojo. Cuando se hayan cargado los ajustes de fábrica y la estación base esté lista para la configuración, el LED de encendido se iluminará en rojo fijo.

No se encuentra la estación base

Compruebe los siguientes puntos:

1. Asegúrese de que su red admite DHCP.
2. ¿El dispositivo móvil y la estación base están en la misma red? Asegúrese de que ambos dispositivos están en la misma red durante la configuración inicial.
3. El router no tiene suministro de corriente.
4. La estación base no tiene suministro de corriente.
5. Intente añadir la cámara introduciendo los datos manualmente.

Señal de red baja o mala calidad de imagen

Las posibles causas podrían ser:

1. Los dispositivos WLAN pueden interferir en la transmisión de la señal, asegúrese de que haya suficiente distancia entre la estación base, la cámara y otros dispositivos Wi-Fi. Otros posibles factores de interferencia pueden ser: paredes gruesas de ladrillo, paredes exteriores, vidrio, tuberías de agua y metales.
2. Limpie la suciedad de la cámara. Esto puede afectar a la calidad de la transmisión y la imagen.

¿Cuáles pueden ser las causas de que el dispositivo no registre el movimiento?

Las posibles causas podrían ser:

1. ¿Hay un medio de almacenamiento USB conectado y reconocido por el sistema? (Desconecte la estación base de la fuente de alimentación, inserte la memoria USB, vuelva a conectar la estación base a la fuente de alimentación)
2. ¿Está activada la cámara?
3. ¿Están bien ajustadas las programaciones?
4. Formatee la memoria USB (consulte las instrucciones de este manual)
5. Compruebe la sensibilidad del PIR en los ajustes de la cámara; puede que esté demasiado baja.

La imagen de la cámara se superpone (zonas blancas en la imagen).

La cámara dispone de un LED de luz blanca para el funcionamiento nocturno. La luz se refleja en superficies como cristal o superficies blancas. No coloque la cámara delante de superficies de cristal y, si es posible, instálela en una zona exterior protegida de la luz solar directa.

La visualización de la hora y la fecha no es correcta.

Las posibles causas podrían ser:

1. ¿Los ajustes de fecha y hora de su dispositivo móvil son correctos? El sistema toma el tiempo de su dispositivo móvil.
2. ¿Está seleccionada la zona horaria correcta?
3. Reinicie la estación base desconectándola de la red eléctrica y volviendo a conectarla transcurridos unos 5 segundos.

9. Indicaciones sobre la licencia de código abierto

El producto contiene componentes de software con licencia de software libre o de código abierto (en lo sucesivo, "OSS") por parte de los titulares de los derechos. Las licencias correspondientes se adjuntan al producto en forma impresa y/o se pueden consultar a través de una interfaz gráfica de usuario. Puede adquirir derechos de uso directamente de los titulares de los derechos en la medida regulada en dichas licencias.

Las licencias de código abierto tienen prioridad sobre las condiciones de cualesquiera otras licencias y acuerdos contractuales con ABUS en relación con los componentes de software OSS contenidos en el producto.

De forma general, encontrará información sobre las licencias de los productos ABUS en el área de descargas de la descripción de los productos en www.abus.com.